

Déli Hírlap

COTIDIAN DE DIMINEATA

Redacția și administrația: Piața I. C. Brătianu
No. 3. Telefon: 2-52. Redactor responsabil:
Dr. Várnay Elemér. Apare zilnic dimineața,
în afară de zilele după Dumineca și sârbători.

COTIDIANUL MAGHIAR
DIN BANAT

Reproducerea articolelor noastre fără indicarea
sursei este interzisă. Scrisorile nesuficient
timbrate se refuza. Manuscrisele nu se
:-: păstrează și nici nu se restituiesc. :-:

Május tizedike

nagyjelentőségű nap Románia történetében, mert ekkor lépett a független európai államok sorába. Ezidén hatvanegyszer ismétlődik meg ez a történelmi évforduló, melyet az egész nemzet mindig nagy fénnel és pompával ünnepel meg. Mozgalmas napok és hetek előzték meg ezt a nagyfontosságú eseményt, mert ekkor volt kénytelen Románia beleavatkozni a török-orosz háborúba és ki tudja hogyan végződött volna ez a hadjárat az oroszokra nézve és miként alakult volna a balkáni államok történelme, ha Plevnánál a román hadsereg hatékony közreműködésével meg nem verik a török hadakat. A törököknek Európából való kiszorítása tulajdonképpen ekkor vette kezdetét. Ekkor törték meg a muzulmán hatalom nagyságát és Plevna nélkül talán más fordulatot vett volna az első és második balkáni háború is.



Ezért nagyjelentőségű ez a nap a történelemben, de különösen nagyjelentőségű Románia történetében, mert ez jelentette az első lépést azon az úton, a fejlődésnek azon vonalában, amely az ország mai pozíciójáig vezetett. A román nemzeti öntudat és önérték nagyarányú fejlődése akkor vette kezdetét és ez juttatta ahhoz a szerephez, melyet ma az európai államok nagy társaságában betölt. A szunnyadó nemzeti erők akkor keltek új életre és ebben a folyamatban óriási része, hordvadhatalan érdeme van a dinasztának. Carol akkori fejedelem a nemzettel egyetértésben vezette úgy az ügyeket, hogy proklamálhatták az állam függetlenségét, néhány év múlva királyság lett az országból, melyet Carol utóda, boldogemlékeztető Ferdinánd király még hatalmasabbá tett és fia, a dicsőségesen uralkodó Carol király Ofelsége nagyhatalommá fejlesztte.

Az egész ország, minden város és minden község kivési részét a mai évforduló minél ünnepélyesebb külsősé-

gek között való megüléséből, annál is inkább, mert egyben ma ünnepli az összes románok egyesülését. Bucurestiben már tegnap kezdődtek az ünnepségek. Délelőtt az Arta-társaság szalonjában, a Bucurestii Hónap megnyitásával kapcsolatban emlékeztek meg az összes románok egyesülésének husz éves évfordulójáról. Délelőtt tizenegy órakor jelent meg a szalonban Ofelsége a király, Mihai nagyvajda trónörökös kíséretében, aki előző napon érkezett vissza Olaszországból Bucurestibe. A bejáratnál Cristea Miron patriárka-miniszterelnök és a kormány tagjai üdvözölték az uralkodót.

Peter Julian, Bucuresti főpolgármestere beszédében rámutatott a május tizedike jelentőségére, amikor husz évvel ezelőtt a felszabadított tartományok a vér szavára hallgatva történelmi hivatást teljesítettek és csatlakoztak az anyaországhoz. Az egyesülés megvalósítása után a dicsőségesség katonai korszakot a szervezkedés és a belső építőmunka korszaka követte. Megemlékezett a nemzeti parkról, ahol felépítik a királyi palotát, ami szintén az egészséges haladás jele. Ebbe tartozik a Bucu-

restii Hónap is, amelyet ezuttal negyedszer rendeznek meg.

Jörga Nicolae királyi tanácsos, egyetemi tanár beszédében rámutatott arra, hogy a Bucurestii Hónap kiállítása döntő jellegű az egész egységes nép számára, amelynek az a hivatása, hogy ebben az egységben éljen örökké. A folytonosságot Ofelsége tekintélye biztosította, valamint a kulturális hagyományoktól táplált nép. A Cuza Voda alatt megvalósított egyesülés a Mihai Vi-teazul alatt történt egyesülés folytatása volt. Moldova és Muntenia egyesülése 1877-ben nem volt egyéb, mint az Ardeallal való egyesülés előkészítése. Ferdinánd király az igazság oldalán lelkesen indult a harcba, amelyért szenvedésével fizetett és amely dicsőséggel övezte őt. Felséged, — mondotta Jörga — aki ma a román nép érdekein nyugvó új alkotmányt adott az országnak, nem tett egyebet, mint a román egység újabb bizonyítékát szolgáltatva. Meg kell állapítanom, hogy a román nép történelmében sohasem valósítottak meg semmit sem forradalom útján, mert a román nép ezt a szót nem is ismeri.

Ofelsége a király a következőkben válaszolt az elhangzott beszédekre: — A főváros vezetésének az a szerencsés ötlete támadt, hogy minden év-

ben megrendezze a főváros ünnepét. Az idén, amikor husz esztendeje van, hogy az összes románok egyesültek, ezt az ünnepséget a román egység jegyében rendezik meg. Szerencsekívánataimat és köszönetemet fejezem ki a főváros vezetésének ezért a gondolatért. Azok az események, amelyek az elmúlt hónapokban történtek — miként Jörga tanár nagyon helyesen jegyezte meg — a román nép évszázados erőki-fejtésének megkoronázását jelentik. Ezek az aktusok nem léigázó, hanem felszabadító jellegűek voltak. Az új alkotmány jövőtől a népet visszahe-lyeztem teljes jogába és a legnagyobb jogot biztosítottam számára, mit csak egy nép megkaphat: az önálló gondolkodás és határozás jogát. Egy nép egy-sége nem az, amit a térképek mutatnak. Nem léteznek kiválasztott testek, de léteznek a lelkek egységes kifejező ritmusa. Remélem, hogy ez a mai kiállítás szeretettel népem lelki egységének kialakulását elősegíti. Még egyszer köszönetet mondok a főváros vezetésének ezért és a szép és felemelő kezde-ményezésért. A Bucurestii Hónapot ezennel megnyitottnak nyilvánítom. Ofelsége beszédét hatalmas tetszés-nyilvánítás kísérte.

A Népszövetség tanácsának százegyedik ülészaka megnyílt

Petrescu Comnen külügyminiszter vasárnap Creteanu, a külügyminiszterium politikai igazgatója és Cesianu kabinetfőnök kíséretében Genfbe érkezett, ahol a népszövetségi tanács most kezdődő százegyedik ülészaka Romániát és a kisantántot képviseli.

Petrescu Comnen vasárnap délelőtt megheszéleket folytatott Halifax lord angol külügyminiszterrel, ebédre pedig Avenol, a Népszövetség főtitkára látta vendégül a külügyminisztert.

Petrescu Comnen délután különböző tárgyalásokat folytatott, este megjelent azon a vacsorán, amelyet Crutzesou, Románia népszövetségi meghatalmazott minisztere és felesége adtak a tiszteletére.

Hétfőn délelőtt már igen élénk és mozgalmas volt az élet Genfben. Egy-másután érkeztek a különböző államok küldöttei. Reggel megérkezett Bonnet francia külügyminiszter és ugyanazon a vonaton jött Litvinov szovjetorosz külügyi népbiztos is, megérkeztek Hailé Szelaszé

volt abesszin császár kiküldöttei is.

Franco tábornok, a nemzeti Spanyolország vezetője, szintén elküldte a maga megbízottját Manlas őrnagy személyében, Manlas azonban csak egyszerű megfigyelő és azért érkezett Genfbe, hogy figyelemmel kísérje az ottani tárgyalásokat és érintkezésbe lépjen a Genfben tartózkodó államférfiakkal.

Hétfőn délelőtt már megkezdődtek a magántárgyalások az egyes külügyminiszterek között, Halifax tárgyalta Litvinovval, majd Bonnet francia külügyminiszterrel, Bonnet később Petrescu Commennel lépett érintkezésbe.

A francia és angol delegátusok az abesszin kérdésben olyan javaslatot akarnak előterjeszteni, amely ezt a problémát végleg megoldja.

Megbeszélések folytak tegnap délelőtt Genfben a csehszlovákiai és a kínai-japán kérdéssről is.

Avenol népszövetségi főtitkár tegnap délben a hagyományokhoz híven

villásreggelit adott a Népszövetség tanácsának tagjai tiszteletére.

Délután Munters norvég külügyminiszter megnyitotta a Népszövetség tanácsának százegyedik ülészaka.

Ugy tudják, hogy a zárt ülésen Halifax angol külügyminiszter bejelentette, hogy a kedd délelőtti nyilvános ülésen fogja kormánya nevében az angol-olasz megállapodást ismertetni. A zárt ülésen ezenkívül foglalkoztak a spanyol és a kínai kérdéssel is. Az abesszin kérdéssel a ma délutáni zárt ülésen foglalkoznak. Halifax lord közölni fogja, hogy Anglia az angol-olasz egyezményben garanciát vállalt az olasz hódítás elismerésére és javasolni fogja, hogy a főbbi tagállam is ismerje el azt.

Az Evening Standard közli, hogy Chile követe közölte az angol külügyminiszterium kormánya megbízásából, hogy

Chile kilép a Népszövetségből, ha az alapszabályokat nem módosítják.

Capitol

Keddől

Sacha Guitry

a világ legnagyobb komédiásának remekműve:

A szerelem

gyöngyei

A szerelem körforgása hét gyógy-szem körül.

Sacha Guitry

partnerei:

Ermete Sacconi

Cecile Sorel

A belügyminiszter rádióbeszéde Uj szellem vonul be az ország közigazgatásába

Calinescu Armand belügyminiszter rádióbeszédet mondott, amelyben a közigazgatás újjászervezésének tervét ismertette. Kifejtette, hogy a kormány új szellemet akar behozni az állam közigazgatásába és ezért állított a megyék élére katonatisztek, a városok élére pedig bírákat. Két dolognak kell érvényesülni. A közigazgatásnak belső értékkel kell kapni, amelynek a tekintélyben, tisztességben és munkában kell kifejezésre jutni. Ezt az új szellemet csak politikailag független emberek tudták bevezetni. Az új férfiak már megkezdtek működésüket, amelynek során a köz javát tartják szem előtt. Gondoskodtak arról, hogy a múlt hibáit jóvátegyék. Ezzel kapcsolatban egy másik mozgalom is megindult. Ez a pozitív munka a helyi közigazgatásban. A belügyminiszter azután utalt az utak javítására és fák ültetésére és kijelentette, hogy két hónap alatt

olyan munkát végeztek, amely más-különbén évekig tartott volna. Beszédében kitért arra az építőmunkára is, amely megkezdődött. Foglalkozott a belügyminiszter a közigazgatás reformjának kérdésével is és hangoztatta, hogy a súlypontot a gazdálkodásra és felelősségre kell helyezni. A városok és községek élén továbbra is szűkebb tanács fog állni, azonban a legfontosabb tényező a polgármester és a bíró lesz. A polgármester hatáskörét kiterjesztik, de ezzel együtt fokozódik a felelőssége is. A másik gondolat, amely az új közigazgatási törvényben megvalósul, a decentralizáció. A jelenlegi megyék az ellenőrzés szempontjából megmaradnak közigazgatási egységeknek. Az új közigazgatási egység a tartomány, amely a közigazgatás javítása céljából körülbelül tíz megyét foglal magában. A harmadik gondolat az álla-



mi gépezet tehermentesítése és ezért a tartományok élére kormányzók kerülnek, akik a tartományokat érintő kérdéseket elintézik, vagy azok elintézését sürgetik. Ezáltal nemcsak a miniszteriumok munkája lesz könnyebb, hanem a tartományok lakosainak sem kell a kisebb ügyek elintézésére a fővárosba utazni.

Jakabffy Elemér drt a Magyar Tudományos Akadémia kültagjának választották meg

A Magyar Tudományos Akadémia bölcsészeti, történelmi és társadalomtudományi szakosztálya — mint Budapestről jelentik — Jakabffy Elemér drt, a Lugojon megjelenő Magyar Kisebbség című nemzetpolitikai folyóirat szerkesztőjét, volt kamarai képviselőt kültagjává választotta meg. Jakabffy Elemér dr. tudományos kitüntetését az egész romániai magyarság jóleső örömmel fogadja. Jakabffy Elemér dr. mint néhai Jakabffy Imre volt carasi főispán, később belügyi államtitkár fia született 1881-ben. Jogi tanulmányainak elvégzése után ügyvédi irodát nyitott Lugojon, majd 1910-ben a magyar országgyűlés tagjává választották és mandátumát 1918-ig megtartotta.

Számos törvényjavaslatnak volt az előadója és mint a delegáció tagja is szerepelt. Már kora ifjúságától kezdve nagy érdeklődést tanúsított a történelem és a társadalomtudomány iránt és mindkét téren számos cikkel és több könyvvel tette ismertté nevét. Az imperiumváltozás után nagy munkásságot fejtett ki a kisebbségi politika terén, majd megalapította a Magyar Kisebbség című folyóiratot, amelynek román, angol, francia és német kiadása is van. Mint küldött ismételtelen szerepelt a genfi kisebbségi kongresszuson. Tagja volt a kamarának is és mint parlamenti képviselő hasznos munkálkodást fejtett ki nemzetkisebbségi kérdésekben.

A cseh sajtó szerint is

A kisebbségek ügye nemzetközi kérdés és ezért az angol-francia jegyzék nem beavatkozás a csehszlovák belügyekbe

A prágai francia és angol követek — mint jelentették — Krofta csehszlovák külügyminiszternél szóbelileg adták elő kormányaiknak a szudetanéméi kérdésben elfoglalt álláspontját.

Az angol-francia lépés csehszlovák vezető politikai körökben kedvező benyomást gyakorolt. Hangsúlyozzák, hogy a londoni és párisi kormányok véleménye tökéletesen egyező a csehszlovák kormány által követett uttal. A csehszlovák sajtó hangsúlyozza, hogy a kormány a szudetanéméi ügyét feltétlenül jóakarattal, a lojalitás és az engedékenység szellemében kívánja megoldani. Azonban a szu-

detanémétek számára autonómiáról nem lehet szó. Az agrárpárt lapja, a Venkov, amely közel áll a külügyminiszteriumhoz, a francia-angol demarsojt megértéssel fogadja és hangsúlyozza, hogy az

nem jelenti az ország belügyeibe való beavatkozást, mert a kisebbségi kérdés nemzetközi probléma.

A szudetanémétek Die Zeit című lapja írja, hogy a nyugati hatalmak részéről a csehszlovák kormánytól tett lépésnek eredménye attól függ, lehetséges-e Prága és Berlin között a megegyezés? Kérdés, hogy a német birodalmi kormány egyetért-e a nyu-

gati hatalmak előterjesztésével.

A Reuter-iroda szerint a csehszlovák kormány a nyugati hatalmak elé a következő javaslatot terjeszti: 1. Franciaország és Anglia engedélyezzen Csehszlovákiának és mindazon más államnak, amely a német befolyástól magát függetleníteni akarja, nagyobb kölcsönt a befagyott német hitelek elintézésére. 2. A nyugati hatalmak kezdjenek Csehszlovákiával és a többi nyugati hatalmakkal új kereskedelmi tárgyalásokat.

A Dzienik Polska című lap, amely a csehszlovákiai lengyelek hivatalos közlönye, azt írja, hogy

a lengyel kisebbség nem fogadhatja el a készülő kisebbségi statutumot.

A csehszlovákiai lengyelek ugyanolyan autonómiát követelnek, mint a szudetanémétek. Hasonló értelemben ír a Gazeta Polska. Azt közli, hogy a csehszlovákiai kisebbségi kérdést angol politikusok véleménye szerint úgy lehet megfelelően elintézni, ha

a szudetanéméteknek, lengyeleknek és magyaroknak a csehszlovák köztársaság területén a legszélesebbkörű autonómiát biztosítják.

A Havas-iroda jelentése szerint az

A politikának az iskolából teljesen el kell tűnnie

Colan duji püspök, közoktatásügyi miniszter a középiskolák igazgatóihoz intézett körrendeletében utasítást ad az ifjúság nevelésére vonatkozólag. A politikának az iskolából teljesen el kell tűnnie. Az igazgatóknak és tanároknak a diákokat nemcsak az iskolában, hanem az iskolán kívül is ellenőrizniük kell. Az iskolai szabályzat megsértése súlyos és azonnali büntetést von maga után. Azt a diákokat, aki veszélyt jelent tanulótársaira, eltávolítják az iskolából. A ta-

angol és francia követek Krofta külügyminiszternél tett látogatásuk alkalmával hangoztatták, hogy a német kisebbség érdekében tett barátságos javaslatuk

korántsem tekinthető a csehszlovák köztársaság belügyeibe való beavatkozásnak.

A csehszlovákiai kisebbségi problémának azért van nemzetközi jelentősége, mert annak megoldási elveit a Saint Germainban kötött békeszerződés foglalja magában. A két nagyhatalom csak azért ismertette Prágában ebben a kérdésben való felfogását, hogy azt az idézett szerződés keretében és szellemében kezelje, egyben alapos és végleges megoldást előe-gítsen.

Jaross Béla és Eszterházi János magyar egyesült párti képviselők megjelentek Hodzsa Milán miniszterelnöknél, akinek átnyújtották a csehszlovákiai magyarság kívánságait tartalmazó emlékiratot. Többek között kéri magyar egyetem létesítését jogi és bölcsészeti fakultással, a magyar nemzetiségű egyetemi hallgatók által magyarországi egyetemeken végzett félévek beszámítását a csehszlovákiai egyetemeken, a magyar tankönyvekben a magyar földrajzi elnevezések használatát.

nulokat hazafias és nemzeti szellemben, valamint a keresztény és erkölcs alapján kell nevelni. Nagy és fontos feladata van a hittanárnak és azért szükséges, hogy a többi tanár munkájában támogassa. A keresztény és erkölcsös nevelés nem lehetséges, ha egyes tanárok olyan tanításokat hirdetnek, amelyek ellentétben állanak az egyházzal. A nevelésnek jóságosnak és atyainak kell lennie. A testi fenytés és a gunyos korholás tilos. A tanulók számára a diákegyenruha viselése kötelező.

A nemzet halottjaként a fővárosban helyezik örök nyugalomra Goga Octaviant

Goga Octavian halála nemcsak az országban, hanem a külföldön is mélyeséges részvételt keltett. Öfelsége a király táviratot küldött az elhunyt miniszterelnök özvegyének, Goga Veturianának és részvétének adott kifejezést, hogy a hazának ilyen hű fiát kellett elveszítene. A ciuceai kastélyba állandóan tömegesen érkeznek a részvéttáviratok.

Goga Octavian rövid betegsége alatt tisztában volt azzal, hogy nem tudja megmenteni az életnek. Nyugodtan várta a vég közeledtét, csak a feleségét sajnálta. Könnyekkel a szemében megkísérelte, hogy néhány szót intézzen feleségéhez, de kísérlete nem járt sikerrel. Utolsó szavai ezek voltak: Érzem, hogy néhány perc múlva meghalok... Így is történt. Az orvosi tudomány végesnek bizonyult, Goga Octavian nem lehetett megmenteni, Goga tetemét bebalzsamozták és a ciuceai kastély előcsarnokában ravatalozták fel. Ciucean, valamint a környéken levő falvakban és Clujon is tegnap gyászistentiszteleteket tartottak. Goga holtteste ma reggelig marad Ciucean, ahonnan különvonattal Bucurestibe szállítják és éjjel félitizenkettőkor érkezik meg. Bucurestiben az Ateneul Romanban újra felravatalozzák és csütörtökön helyezik pihenőre a Bellu-temetőben. Azt tervezik, hogy Ciucean a kastély parkjában mód stílusú fatemplomot építenek és ott helyezik majd véglegesen örök nyugalomra. Goga utolsó kívánsága szerint a temetésen beszéd nem hangzik el. A gyászszertartást Balan metropolita végzi.

A belügyminisztérium intézkedett, hogy Ciucea községét ezentul Goga Octavian községnek hívják. A fővárosban a Putul de Pietra-utcát, mely-

ben az elhunyt költő és államférfi lakott, ezentul szintén Goga Octavian-utcának nevezik. Goga végrendeletét még nem bontották fel, de nagyon valószínűnek tartják, hogy a ciuceai kastélyt a cluji görög keleti püspökségnek hagyja azzal a kívánsággal, hogy ott a képzetesebb szerzetesek számára kolostort rendezzenek be.

Öfelsége tegnap dekrétumot írt alá, amelynek értelmében Goga Octavian a román nemzet halottja és a temetés költségeit az állam viseli. Csütörtökön, a temetés napján Bucurestiben a gyász jeléül a közhivatalok nem működnek. Az iskolákban a csütörtöki napot Goga emlékének szentelik.

A francia LeJournal, mint Franciaország nagy barátjáról emlékezik meg Goga Octavianról. A lap kiemeli, hogy Gogának nagy szerepe volt Ardeal nemzeti újjáébredésében és Romániának az ántánt oldalán a világháborúba való beavatkozása mellett. Goga a politikai életben az új eszmék képviselőjének bizonyult.

Goga temetésének részleteit tegnap nyilvánosságra hozták. Eszerint az Ateneul Romanban a közönség szerdán járulhat a ravatal elé. Csütörtökön délelőtt tizenegy órakor gyászistentisztelet lesz, amelyet nagy papi segédlettel a patriárka megbízottja celebrál. A gyászistentiszteleten a családtagokon kívül Öfelsége Carol király, megbízottja, a miniszterelnök és a kormány tagjai, a királyi tanácsosok, a diplomáciai testület tagjai, a volt miniszterek, a magasabb rangú katonai és polgári személyiségek jelennek meg. Istentisztelet után a korporsóval megindul a gyászmenet a Bellu temető felé. Mialatt a menet kiér a temetőbe, Bucuresti összes templomaiban szólnak a harangok.

Akiket ujabbán töröltek az állampolgársági lajstromból

A helybeli első számú járásbírósgon Budescu Petru dr. járásbíró elrendelte azoknak a törlését is az állampolgárok névjegyzékéből, akik bár haladékokat kértek az állampolgársági jogukat igazoló okmányok benyújtására, azonban mégsem terjesztették azokat a járásbírósg elé. Ezért a következőket törölték az állampolgárok névsorából:

Berger Armin dr., Bunzl Gertrud, Bunzl Mária, Berustein Berta, Böhm Albert, Balázs Miksa, Delmer recte Weil Maxa Gyula, Deutsch Frigyes, Erényi József, Erényi Lajos, Friedmann Adolf, Freund Illés, Fried Róza, Fried József, Fried Jakab, Fischer Sándor, Friedrich Leontina, Friedrich Irén, Friedrich Erzsébet, Geiger Zsigmond, Gottlieb Gyula, Gombó Márton, Greber József, Hauszmann Sándor, Iritz Lipót, Kabos Armin, Klauber Jenő, Klein Lajos, özvegy Klein Arnoldné született Blau Matild, özvegy Kun Miksáné született Weldinger Hermína, Kohn Márkus, Klein Hermann, Klein János, özvegy Katz Antalné született Brauch Rákel, Klein Hermann, Klein Márton, Lieblch Lajos.

Budescu Petru dr. járásbíró a törö-

részt már eljuttatta a város vezetőségéhez, amely intézkedni fog a törölnél határozatok kifiigesztéséről. Az érdekeltek a kifiigesztéstől számított öt napon belül kontesztációt jelenthetnek be.

Tegnap kezdte meg az állampolgárságok felülvizsgálását a helybeli második számú járásbírósgon Plavosin dr. járásbíró is. Eddig a következők törlését rendelte el, mert sem iratokat nem nyújtottak be, sem pedig halasztást nem kértek az iratok be-terjesztésére:

Molnár Dezső, Magyar József, Messinger Sándor, özvegy Mandné született Steiner Regina, Markovitz Zsófia, Magyar Regina, Magyar Rozália, Müller Jenő, Müller Aranka, Müller Ella, özvegy Mentzer Izidorné született Adler Johanna, Mentzer Riza, Moreno Erzsébet, Magyar Abraham, Marmon Emilia, Mayer Julianna, Mayer Vilmos, Márki József, Müller József, özvegy Maurer Róbertné született Reiter Borbála, Messer Izidor, Molnár Zoltán, Misterberger Erzsébet, özvegy Mihsei Károlyné született Klein Rozália, Molnár Berta, özvegy Morgenstern Mórné született Stein Rozália, Mór-

Ő tudja,
hogyan
mi a fontos!

A finom selyemharisnya adja meg — még egyszerű ruhában is — az eleganciát. Ezért leggondosabban ápolja harisnyáit és mindig csak Lux szappanpehellyel mossa.



Gyula, Müller Zsigmond, özvegy Müller Salamonné, született Heusler Franciska, Messer Sarolta, özvegy Molnár Danielné született Vasvári Szidónia, Manasié Dávid, özvegy Messerné született Weisz Eszter, vid. A névsor közlését folytatjuk.

A fascizmus üdvözli Mussolinit

Az olasz nép jól tudja, hogy mivel tartozik vezérének

Az olasz császárság kikiáltásának második évfordulója alkalmából Starace miniszter, a fascista párt főtitkára, a feketeinges szervezetek nevében Mussolinihez beszédet intézett. Hangsúlyozta, hogy a fascizmus üdvözlését tolmácsolja a miniszterelnöknek és elismerését fejezte ki, hogy Mussolininek az olasz politikai egység összehasonlítás nélkül álló példáját sikerült elérnie.

Az olasz nép — mondotta Starace — amelynek Ön császárságot adomá-

nyozott, tisztában van azzal, hogy sorsa az Ön sorsához van kötve. Az olasz nép jól tudja, hogy mivel tartozik vezérének és ezért lelkesedéssel telt lendülettel tesz eleget kötelességének, hogy méltó lehessen az Ön küldetéséhez.

Starace azzal fejezte be beszédét, hogy az olasz nép bármikor és bárhová követi Mussolinét a forradalom szolgálatában, amely állandó előrejutást biztosít számára.

Törvénytelen volt a galatiai zsidó ügyvédek kizárása — mondja az ügyvédi kamarák országos szövetsége

Az ügyvédi kamarák országos szövetsége átiratot intézett a galatiai törvényeskhez, valamint ítélőtáblához és közölte, hogy a galatiai ügyvédi kamarának az a határozata, amellyel a zsidó ügyvédek kizárták a kamara tagjai sorából, törvénytelen. A galatiai ügyvédi kamara választmánya ülést tartott, amelyen megvitaták ezen átirat folytán keletkezett helyzetet. Az ülésen több választmányi tag azt indítványozta, hogy a hatvanhat kizárt zsidó ügyvéd közül csak tizen-nyegyet fogadjanak vissza. Ezzel a

kérdéssel kapcsolatban Vlad Dimitriu és Gamulea N. választmányi tagok lemondtak tisztségükről. A galatiai zsidó ügyvédek elhatározták, hogy a kamarák szövetségének átirata alapján újból megjelennek a bíróságoknál és megkezdik ügyvédi tevékenységüket. Ezzel szemben a galatiai ügyvédi kamara vezetősége kérte az ot-tani ítélőtábla főelnökét, hogy a kamarák országos szövetségének átiratát tekintse tárgytalannak, mert ebben az ügyben egyedül a galatiai ügyvédi kamara határozhat.

Hajnali tartó dárídó után három fejszecsapással halálosan megsebesítette egyik társát

Bucurestiben Visan Neculai Jon korezmájában, amely a Romeo Popescu körúton van, egy társaság hajnalig mulatott. Reggel felé a társaság tagjai összezördültek és ekkor Oprean Joam felugrott a helyéről, elhagyta a korezmát, miközben visszaszólt Serban Joan nevű társának:

— Te még nem ismeresz engem, Serban. Várj csak!

Félóra múlva Oprean fejszével kezében tért vissza. A társaság tagjai

ekkor ahelyett, hogy megfektezték volna, még biztatták:

— Na lássuk, mit tudsz!

Oprean ekkor Serban elé lépett és így szólott hozzá:

— En jól célzok, Serban!

A következő pillanatban a fejszé-vel háromszor Serbanra sújtott, aki vértől borítva esett össze. A kórházba szállították, ahol haldoklik. Opreant, valamint a mulatozó-társaság tagjait letartóztatták.

Hitler római pohárköszöntője

Az olasz és német azonos érdekek tették lehetővé a százhusz millió embert számláló blokk alakítását

A római Palazzo Venetiában a Hitler német birodalmi vezérkancellár tiszteletére adott vacsorán érdekes pohárköszöntők hangzottak el. Mussolini hangzottatta, hogy az olasz-német egyezmény, amelyet szilárd akarral létesítettek, a német és olasz nemzeti megújulás forradalmában gyökerezik és erőssége a két államnak a világméretű egységes felfogásában nyugszik.

Az egyezmény egyesíti a két hatalmas népet és a két ország érdekeinek védelmében történelmi hivatást teljesít.

Hitler válaszában hangsúlyozta, hogy Olaszországnak és Németországnak azonos érdekei vannak. Ez tette lehetővé a százhusz millió embert magába foglaló blokk alakítását. Ez a százhuszmilliós tömeg el van rá szánva, hogy jogos és életbevágó jogait megvédelmezze minden erővel szemben, amely természetesen fejlődése elé áll.

Olaszország és Németország barátsága jól megállotta a helyét és azért a két nép együttműködését a jövőben még jobban kinélik.

Kétezer éve van annak, hogy a régi római és a régi germán nép először került érintkezésbe. Sok dráma származott abból, hogy a két nemzet között nem volt pontos határ. Ma azonban a két naggyá lett nemzet között ott van a természetes határ, amelyet számukra a Gondviselés és a történelem kijelölt. Ez a határ Németország és Olaszország számára a két nép életterének demarkációs vonala lesz.

Az olasz légi flotta és gyalogság nagy gyakorlatát, amelyet szombaton a felhőszakadás miatt nem tudtak megtartani, vasárnap tartották meg. Hitler az olasz király kíséretében a farbuerei repülőtérre ment, ahol megnézték a légi gyakorlatokat. A sok száz repülőgépet a földről irányították rádió segítségével. A repülőgépek a tenger fölött igazi bombákat dobtak le és a kikötőben erre a célra magára hagyott két hajót másodpercek alatt elsüllyesztettek. Azután a Santa Marinella mellett lejátszó gyalogsági gyakorlatokat nézték végig, amelyeken a tüzéség is közreműködött. Vasárnap este a Forum Mussolinin a faszista ifjúsági szervezetek Hitler tiszteletére ünnepségeket rendeztek, amelyeket hetvenezer ember nézett végig.

A német sajtó nagy horderejűnek mondja a római tanácskozásokat. Azok a nyilatkozatok, amelyek Rómában elhangzottak — írja a Völkischer Beobachter — egyszersmindkorra végét vetik annak a legendának, mintha a két tengelyállam között bármilyen nézeteltérés is volna. Ugyancsak élénk visszhangot kelt a francia sajtóban is a római látogatás.

Egyes párisi lapok rámutatnak különösen a százhuszmilliós blokkról szóló kijelentésre. Némely francia lap tudni véli, hogy

Mussolini ígéretet esikart ki Hitleről, hogy nem kezd oly akcióra, amely a lojalitás megsértésével történelmi hibává lehetne.

Hitler — akit ma este tíz órára várnak Berlinben, ahol fogadására nagy előkészületeket tesznek — már elhagyta Rómát. Tegnap reggel Firenzébe utazott. A pályaudvarra Viktor Emánuel király személyesen kísérte ki. A vezérkancellár hétfőn délután érkezett meg Firenzébe, ahol

Mussolini — aki előre utazott — fogadta. Hitler ellépett a díszszázad előtt, majd a Pitti-palotába hajtatott, ahol a lakását berendezték.

Hitler hétfőn délután Mussolini kíséretében megkoszorozta a háboruban elesett hősök firenzei sírját, majd megtekintette az Uffizi és a Pitti képtárakat, azután Mussolini társaságában kikocsizott a város környékére.

Római lapok írják, hogy Mussolini május 14-én Genuában lesz, ahol nagy beszédet mond.

Ebből az alkalomból nyilatkozni fog a közte és Hitler között folyt tárgyalásokról is.

Tíz hónapig rejtegette a folyó vize egy szerencsétlenül járt fiatalember holttestét

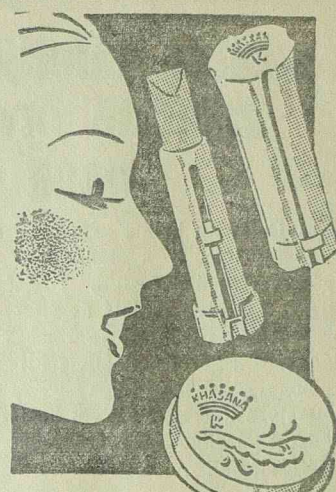
Igris község közelében egy halász férjholttestet fogott ki a Muresből. A halottnak hiányzott az egyik karja és mindkét lába. A halász úgy vélte, hogy a halott férfi bünténynek esett áldozatul és ezért értesítette a csendőrséget. Közben a környéken is elterjedt a híre annak, hogy egy 16—24 év közötti fiatalember holttestét fogták ki, amely már régebben került a Mures folyóba. Tudomást szerzett a leletéről Rosu Julian periami gazdálkodó és felesége is, akik kijelentették, hogy meg akarják tekinteni a holttestet. A házaspár fia ugyanis még

az elmúlt év nyarán barátaival a Muresbe ment fürdeni, ahonnan nem tért többé vissza. Amikor a gazda felesége meglátta a holttestet, éles sikoltással ajultan esett össze, mert az első pillantásra felismerte eltűnt fiát. A holttestet a gazda is megtekintette és az egyik aranyfog alapján kétséget kizáróan megállapította, hogy fia holttestét találták meg a Muresben. A holttest tíz hónapig volt a vízben, míg most felszínre került. A házaspár engedélyt kért az ügyészségtől, hogy fiuk holttestét Periamban temessék el.

Ötszáznál többen vettek részt városunkból a radnai vasárnapi férfizarándoklaton

Timisoara katolikus férfilainak nagy érdeklődése mellett folyt le vasárnap a radnai férfizarándoklat. A kilenc vasúti kocsiból álló különvonaton ötszáznál több férfi indult el vasárnap reggel Radnára. A zarándoklatot számos papi személy részvételével Wegling János kanonok vezette. A radnai kegyhelyen, ahová előzetesen Lischerong Mátyás főesperes-plébános vezetésével Resitáról és Scheibert Ferenc egyházi tanácsos, plébános vezetésével Neudorfól is tekintélyes számú zarándok érkezett, a ferencendei zárda főnöke fogadta a négyes so-

rokban felvonulókat. A templomban, a sekrestyében, valamint a zárda folyosóin megkezdődött a tömeges gyónás. Az áldozás a mise előtt és a Wegling János kanonok által mondott nagymise keretében ment végbe. A mise alatt a szószékről Podor József központi pap mondta a közös imákat és vezette a közös népéneket. Evangéliumkor Lischerong Mátyás főesperes-plébános magyar és német nyelven mondott emelkedett szellemű szentbeszédet a katolikus összetartásról. Mise után a hívek résztvettek az Oltári Szentség körmenetén, majd uj-



KHASANA

a j a k r u z s

elragadó, új nemes anyagból készült hüvelyben. Nem színtelenedik el, idő - víz - és csókálló. 6 szín — minden szépségstípus számára ez ideális színárnyalat.

a r c p i r o s i t ó

harmonikusan illik a KHASANA-ejkrushoz. Egy szempillantás alatt alkalmazhatja a Khasana -arcpirosítót, az arc sápadtsága eltűnt és csodálatos rózsaszínű pir önti el arcát, amely fiatalít és elbájl.

ra a kegytemplomba vonultak. Délután a többször megismétlődő zápor miatt a keresztúti ájtatosságot nem a kálváriahegyen, hanem a templomban tartották meg, amely alkalommal Scheibert Ferenc plébános mondott prédikációt. Félhatkor a különvonat Timisoarára vitte a zarándokokat, akiket a második kerületi pályaudvaron a papság és zenekar fogadott. A zarándokok négyes sorokban vonultak a második kerületi plébániatemplomba, ahol Rech K. Géza apátplébános ájtatosságot tartott. Aldás után a zarándokok hazaszéledtek.

Csak május hónapban! **Csak egy hónapig!**

Az üzlet felhagyása miatt
hatóságilag engedélyezett végeladást rendezünk a raktáron levő összes árukoól: harisnyák, uridivatcikkék, ingek stb. mélyen leszállított áron eladásra kerülnek.

„Hercules”
TIMISOARA I., a „Palace“-kávéház mellett.

HAMBURG-AMERIKA LINE

Rendszeres hajójaratok
Észak-amerika, Kanada, Közép-amerika, Kuba-Mexiko, Dél-amerika, Keletázsia, Ausztrália és Hollandiáiba

Tengeri utazások
tökéletes átlátást és sok örömet nyújtanak!

Földközi-tengeri utazások tavasszal és ősszel, Északi-tengeri és atlanti-szigeti utazások, Nyugatindiai utazások, Világkörüli utazások, Utazások Afrika körül valamint olcsó tengerentúli tanulmányi utazások

Felvilágosítások, prospektusok díjmentesen kaphatók a
Hamburg-Amerika Linie S.A.R.
képviselőtől!

Timisoara I., Str. Marcy 1
Telefon: 16-58.

Hirek

ELŐFIZETÉSI ÁRAK

Romániában:

Magánosoknak egy hónapra 70, negyedévre 200, félévre 380, egész évre 750 lei.

Nyugdíjasoknak egy hónapra 60, negyedévre 180, félévre 300, egész évre 600 lei.

Hatóságoknak, közhivataloknak és közüzemeknek, gyáraknak és vállalatoknak egy évre 1000 lei.

Magyarországon:

Magánosoknak egy hónapra 4, negyedévre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő.

Nyugdíjasoknak egy hónapra 3, negyedévre 8, félévre 15, egész évre 30 pengő.

Telefon:

2-52, este 10 óra után 14-14, vagy 2-43
A Hunyadi-nyomda nyomása.

Patikák éjjeli szolgálata

KEDDEN, május 10-én, a szolgálati beosztás a következő:

Az I. kerületben a Sft. Ionutuban levő Irgalmasok-gyógyszertára.

A II. kerületben a Stefan cel Mare-utcában levő Jahner R. gyógyszerár.

A III. kerületben a Carol-utcán levő Maria-gyógyszertár.

A IV. kerületben a Dragalina-terén levő Craciun-gyógyszertár.

Az V. kerületben a Corvin-gyógyszertár és Fratelián Panajoth Ernő gyógyszerár állandó éjszakai szolgálatot tart.

SZERDÁN, május 11-én, a szolgálati beosztás a következő:

Az I. kerületben a Reg. Ferdinand-utcán levő Salvator-gyógyszertár.

A II. kerületben a Dacilor-utcán levő Kovács-gyógyszertár.

A III. kerületben a Porumbesau-utcában levő Sarga-gyógyszertár.

A IV. kerületben a Bratiann-utcában levő Diana-gyógyszertár.

Az V. kerületben a Corvin-gyógyszertár és Fratelián Panajoth Ernő gyógyszerár állandó éjszakai szolgálatot tart.

A levegő hőse

Eckener kapitány személyesen utazott Amerikába, hogy a hélium további szállítását biztosítsa Németországnak. A hélium egyike a legértékesebb nemleges gázoknak, előfordul ugyan a levegőben, a Napban és az álló csillagokban is, de Földünkön csak Amerika egyetlen helyén aknázható ki az ottani földgázforrásból. Lehet más uton is előállítani a léghajók töltésére annyira fontos ezen anyagot, de egyetlen gramm kitermelése rengeteg költségre kerül, már pedig a Zeppelin-léghajóknak minden útnál nagymennyiségű héliumra van szükségük. Azok a pótlanyagok, melyekkel eddig próbálkoztak, robbanó természetűeknél fogva igen veszélyesek. Eppen most van gyászos emlékeztető évfordulója annak, hogy a világ legnagyobb kormányozható léghajója, a Hindenburg, lezuhant. Villámcsapás okozta ugyan a katasztrófát, a németek mégis megfogadták, hogy sohasem fogják többé használni a robbanással fenyegető pótlanyagokat, hanem kizárólag a héliumot, amelynek használata kizár minden veszélyt. Tehát héliummal, vagy hélium nélkül. Mert ha Amerika továbbra is megtagadja a szállítást, úgy Németország kénytelen beszűntetni Zeppelin-forgalmát. Eckener, a legkiválóbb légi szakember, a levegő hőse, talán majd leszereli érveivel a vonakodó Amerikát és eléri, hogy Németország ismét megkapja a számára nélkülözhetetlen héliumot.

— Mihai nagyvajda trónörökös Bucurestibe érkezett. Mihai nagyvajda, trónörökös olaszországi tartózkodásáról visszatért és vasárnap este megérkezett Bucurestibe. A mozosai állomáson Mihai nagyvajdát Calinescu Armand belügyminiszter (Ghelmegeanu közmunka és közlekedésügyi miniszter, Argesanu tábornok, nemzetvédelmi miniszter, Bengliu tábornok, a csendőrség főparancsnoka, Macarovic ezredes, fővadászparancsnok) üdvözölték. A királyi ház képviselőiben Flondor meghatalmazott miniszter, a királyi ház marsallja és Mihailescu őrnagy királyi hadsegéd jelentek meg.

— Tatarescu hazatért. Tatarescu királyi tanácsos, volt miniszterelnök tegnap külföldi útjáról visszatért Bucurestibe.

A DÉLI HIRLAP legközelebbi száma a mai nemzeti ünnepre való tekintettel esütörtökön, korán reggel, a rendes időben jelenik meg.

— Még nincs vége a brennbergi bányászstrájkoknak. Brennbergben a sztrájkoló háromszáznegyven munkás beszüntette ugyan a tárnák megszállását és az éhségstrájkot, de a munkát még nem kezdte el, mivel az igazgatósággal még nem egyeztek meg.

— A német haditengerészet főnöke Budapesten. Raeder vezértengernagy, a német hadiflotta főparancsnoka szerdán repülőgépen Budapestre érkezik, hogy visszaadja Röder magyar honvédelmi miniszter múlt évi németországi látogatását. Raeder vezértengernagy két napig marad Budapesten.

Az állampolgársági bizonyítványok hamisítói a bíróság előtt érdekes vallomást tesznek

A helybeli törvényszék tegnap kezdte Komáromi László helybeli soffőr és Joanovici Iosif magántisztviselő perének tárgyalását. A vád szerint Komáromi László soffőr Joanovici Iosif segítségével hamis állampolgársági okmányt használt. És azt éveken keresztül használta. A tegnapi tárgyaláson Komáromi azzal védekezett, hogy jóhiszeműen bízta meg 1936-ban Joanovici az állampolgársági okmányának megszerzésével. Amikor az okmányt átvette, feltűnt ugyan neki, hogy kiállítási helyként Berliste község szerepel, de nem tudta, hogy az állampolgársági igazolvány hamis. Joanovici Iosif a kihallgatása alkalmával elmondotta, hogy a Komáromi László számára kiállított okmányon a községi bíró

— Megkezdtek az olasz-német kereskedelmi tárgyalásokat. Berlinben olasz-német kereskedelmi tárgyalásokat kezdtek és ezeknek folyamán megvitatják azokat a gazdasági kérdéseket, amelyek az Anschluss kimondása után felmerültek. Németország Magyarországgal is folytatott hasonló tárgyalásokat, amelyek elvi megegyezésre is vezettek.

— Páll György dr. ügyvédi irodát nyitott. Páll György dr., az egykori Magyar Párt volt főtitkára, az első kerületi Palanca-utca 2. szám alatt ügyvédi irodát nyitott, amelyet Mihályfalvy Miklós dr. ügyvéddel együtt vezet. Telefon 20-10.



A habzó
Ovenall fogpép
antiseptikus hatású és
megtartja a fogak és
foghús egészségét.
Az Ovenall fogpép
kiadós, tehát nagyon
takarékos a hasz-
nálatban.

— Nemzetközi vasuti értekezlet lesz Bucurestiben, amely május tizenkettedikén kezdődik és tizenkét napig tart. Az értekezleten Európa minden államának képviselője megjelenik.

— Lux Terka író meghalt. Lux Terka, családi nevén özvegy Szöllősi Györgyné, ismert magyar író, Budapesten hatvanöt éves korában meghalt. Lux Terka kora ifjúságában novelláival tűnt ki ezenkívül több regénye is szép sikert aratott.

Legujabb sport

AZ A. S. ROMA—RIPENSIA MÉRKŐZÉS MA DÉLUTÁN LESZ AZ ELECTRICA-PÁLYÁN

Az A. S. Roma csapatának játékosai és vezetői tegnap este megérkeztek Timisoarára. Az olasz futballistákat az állomáson ünnepélyes fogadtatásban részesítették. Az A. S. Roma ma délután öt óra körül az Electrica-pályán játszik a Ripensia ellen. A pályán Bunescu tábornok, hadosztályparancsnok üdvözli az olasz játékosokat és ő nyitja meg a mérkőzést is. A mérkőzés iránt nagy érdeklődés nyilvánul meg annál is inkább, mert a római csapat vasárnap Zágráb és Belgrád kombinált csapata ellen játszott és 3:1 arányban győzött.

A CARALULIS—SCHMIDT KETTŐS LONDONBAN VERESÉGET SZENVEDETT

Londonban az angol—román Davis Cup mérkőzés, második napján az angolok 2:1 arányban megszerezték a vezetést. A Wilder—Buttler páros a Caralulis—Schmidt kettőt 8:6, 7:5, 6:2 arányban győzte le.

Vasesztergályost

keresünk azonnalra.

Írásbeli ajánlatok:

Phoebus S. A. Oradea
Căsuța postală 71.

! Hétnapos tavaszi gyógykúra BĂILE Episcopesti-be

Oradea mellett

Viktória Hotelben Lei 875
Transilvania „ „ 1085
Dacia „ „ 1225

! A hétnapos kúrában bentfoglaltatik napi háromszori étlapszerinti étkezés, lakás, gyógy- vagy Hullám-fürdő

Ha reumában szenved, vegye most igénybe a hétnapos kúrát, a fenti olcsó árakat május 15-től június 15-ig garantáljuk.

Kivánatra orth. kóser étkezés.

KITÜNŐEN SIKERÜLT ISKOLAI ÜNNEPELY. A második kerületi Titu Maiorescu-utcai állami leányiskola Vörös Kereszt Ifjúsági Szervezete vasárnap délután a városi színházban kitünően sikerült iskolai ünnepélyt rendezett. A műsoron énekszámok, zeneszámok, táncok és egy háromfelvonásos színdarab szerepeltek, amelyekben az iskola kis növendékei értékes sikert arattak. Az ünnepély rendezése körül Radu Ionescu Lívia iskolai igazgató és Jumanca Elena tanítónő szereztek érdemeket. Az előadást nagy számu közönség tapsolta végig.

— **Műgyetemi hallgatók utazási kedvezménye.** A közlekedési miniszterium rendelete értelmében a műgyetemi hallgatók ezentul évenként tizenkét utazást tehetnek hetvenöt százalékos kedvezménnyel.

— **Franco feltétlen megadást követel.** Spanyolországban a még mindig uralkodó rossz időjárás ellenére a nemzetiek folytatják előnyomulásukat. A köztársaságiak minden erejüket összeszedik, hogy megállítsák a nemzetiek előnyomulását. Burgosi jelentés arról számol be, hogy Franco tábornok nem hajlandó másképpen tárgyalni a köztársaságiakkal, csak abban az esetben, ha azok minden feltétel nélkül megadják magukat. Angol politikai körökben is sok szó esik a spanyol polgárháború befejezésének sürgősségéről. Neville Chamberlain miniszterelnök az alsóházban kijelentette, hogy az angol kormány mindent elkövet a spanyol polgárháború megszűnése érdekében.

— **Felszólalások a magyar zsidójavaslat ellen.** A magyar képviselőházban folytatták tegnap a zsidójavaslat tárgyalását. Vázsonyi János dr. demokrata képviselő a javaslat ellen beszélt. Cáfolta a zsidóság ellen emelt vádakat. Gratz Gusztáv volt külügyminiszter kijelentette, hogy a zsidójavaslatot szintén nem fogadhatja el. A javaslat sérti a jogegyenlőség elvét és azonkívül igazságtalan és megalázó. A zsidóság nagyban hozzájárult Magyarország gazdasági fejlődéséhez. Ugyancsak a javaslat ellen szóltak fel Payr Hugó és Matócsy Mátyás is.

— **Fejszével tamadt alvó fejére.** Bucurestiben véres családi dráma zajlott le. Teodorescu Ion, villamosvasúti ellenőr a szolgálat után phenni tért haza. Miután elaludt, felesége fejszével teljes erejéből a fejére sújtott és utána elmenekült. Teodorescu Ion súlyos sérüléssel kórházba szállították. Az asszonyt még nem fogták el a rendőrség. Teodorescut egyelőre nem lehet kiballgatni és így nem tudják, hogy az asszony miért követte el a gyilkossági kísérletet.

— **Török államférfiak látogatása** Belgrádban. Dzselaaj Bayar török miniszterelnök és Teyfik Rüzsydny Arra külügyminiszter tegnap este Belgrádba érkeztek és ma kezdik meg tárgyalásokat Sztrojadinovic miniszterelnökkel.

— **A Thompson cég igazgatójának** gyásza. Kálmán Lajos nagykereskedő, a Sfatul Negustorese egykori elnöke, a devai iparkamara alelnöke, hetvenkét éves korában negyven évi boldog házasság után hirtelen meghalt. Az elhunytat özvegye és három gyermeke, Kálmán András, a W. Thompson cég igazgatója, Kálmán János mérnök és leánya, Zsófia, Kálmai Béla dr. ismert bucarestii gyermekorvos felesége gyászolják. Temetése nagy részvét mellett ment végbe.

— **Veszélyes tüzvész pusztított** Episcopia Bihorului állomáson, ahol kigyulladt egy vasúti épület. A tüzről értesítették az oradeai tűzoltókat, akik nagy munka árán eloltották a lángokat. Akárt negyedmillió leire becsülik.

— **Habsburg Albrecht és Bocskay Katalin egyházi esküvője.** Pannonhalmán hétfőn délelőtt tizenegy órakor ment végbe a bencésrendi apátság templomában Habsburg Albrecht főherceg és Bocskay Katalin esküvője. A templomot erre az alkalomra zsúfolásig megtöltötte az előkelő közönség. Az esketési szertartást, amelyél mint tanuk Khuen-Hédervary gróf és Ugron Gábor szerepeltek, Kelemen Krizosztóm főapát végezte. Albrecht főherceg Mátyás király korabeli díszmagyar ruhát viselt, a menyasszonyon pedig fehér selyemből készült magyar szabásu ruha volt dus aranyhímzéssel. Az esküvő után a fiatal pár az apátság egyik termébe vonult és ott fogadta az üdvözléseket. Azután a kolostor nagy ebédlőtermében megvendégelték az összes jelen voltakat.

— **A belga király látogatása a holland királynénél.** Lipót belga király az idén hivatalos jellegű látogatást tesz Vilma holland királynénél.

— **Codreanu Corneliu rövidesen a bíróság elé kerül.** Zelea Codreanu Corneliu, aki ellen a katonai ügyészség hazaárulás miatt emelt vádat, a közel jövőben már a katonai törvényszék elé kerül. A fővárosi katonai törvényszék előtt különben tegnap tizenegy egynégy kommunista szervezkedés vádjával állott, tizenegy pedig azért, mert a feloszlott vasgárda titkos ülésein résztvett.

— **Tulajdonosan vérmes embereknél,** kiváltkép akiknél az igen nagy nedvdusság mindenféle kellemetlen tünete, mint gyors elfáradás, élbágyadás, a teltség érzete, gyakran jelentkezik, kitünő hatással szokott járni, ha néhány hétig naponta reggel, éhgyomorral egy pohár természetes „Ferenc József” keserűvizet isznak. Kérdezze meg orvosát.

— **Stockinger ellen válóperet indít a felesége.** Bécsi jelentés szerint Stockinger Frigyes volt osztrák kereskedelmi miniszter ellen a felesége hitlen elhagyás címén válóperet indított. Keresetében előadja, hogy Stockinger az Anschluss kimondásakor külföldre menekült és azóta nem adott hírt magáról. Stockingernek, akinek foglalkozása esemegekereskedő, Bécsben negyven háza van.

— **Hatalmas vihar dühöng** Portugáliában már napok óta. Egyik helyen a kirándulók közé villám sújtott, tizenhárman megsebesültek. Az ország déli részén a viharok három halálos áldozata is volt.

* **Isten képe a természetben.** Dr. Walter János, piarista, könyve második átdolgozott kiadásban most jelent meg. Tartalmából kiemeljük: A természet és a modern ember. A legnagyobb művész, A természet csodája Isten dicsőítő éneke, Nézzetek az ég madarait, Amiről a növények beszélnek stb., stb. Bepillantás a világegyetembe. A 211 lapos szép kiállítású könyv 99 lei Lepage-nál, Cluj.

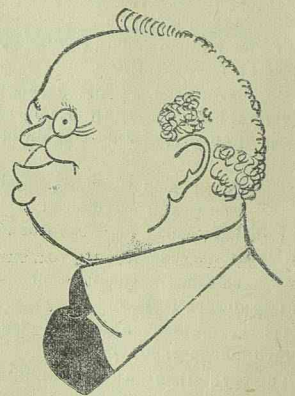


Az egész család KOLYNOS-szal tisztítja és ápolja fogait foghuását. A fogszők különösen gyermekek részére ajánlják, mivel kiváló antiszeptikus és tisztító tulajdonságai vannak. A fogorvos fél tudja, hogy a Kolyos, bár aktív, mégsem hat igazán és veszélytelenül, de a fogak romlását előidéző szibakteriumokat biztosan elpusztítja. Az egész család Kolyosot használ és mindnyájan kedveik kállema-udító hatását. Nagyon gazdaságos is, mivel csak felhatal- szükséges belőle, mint bármely más körönségesség fogkrémbe.



Névjelle mosoly vezérelt Kolyos ájtól
Takarékoskodjon és veszteljen nagy tudást
KOLYNOS
antiszeptikus
FOGKRÉM

— **Litvinov elkerüli Béceset.** Litvinov, az orosz szovjet külügyi népbiztos, Genfben érkezett, ahol a Népszövetség tanácsának ülészakán veg részt. Litvinov utját Varsóban meg szakította, majd Prágában is megállt.



ahol a csehszlovák politikai vezetőkkel tárgyalt. Érdekes, hogy Litvinov eddig ahányszor csak Genfba utazott mindig érintette Béceset. Ez az első eset, hogy elkerüli a volt császárváros, amely ma már nemzeti szocialista.

Elejtett szeméit
harisnyáin olcsón és gyorsan felszedjük
Mikó Frida
Dauerbach-palota.

— **150 millió márkával emelték a német belföldi kölcsönt** úgy, hogy most már a végösszeg egy milliárd és hatszáz millió márka. Az emelés az aláírók kívánságára történt.

— **Szabálytalansággal vádolják Buzau város volt polgármesterét.** A belügyminiszter Miotescu közigazgatási vezérfelügyelő jelentése alapján elrendelte, hogy állítsák bíróság elé Buzau városnak azon volt vezetőit, akik 1934–1938-ig intézték város ügyeit. A bíróság elé került Sararu Stan volt polgármester is, akit társaival együtt különböző szabálytalanságokkal vádolnak.

— **Kétszáz méteres mélységbe zuhant egy teherautó Törökországban.** A gépkocsi a Zicana hegységben haladt, amikor féktörés következtében a mélységbe zuhant. Harmanc munkás meghalt. Egy asszony és két gyermek súlyosan megsebesültek.

MA VAN HOLNAPUTAN MAJUS MAJUS

13 15

AMIKOR AZ ÁLLAMI SORSJÁTÉK III. OSZTÁLYÁNAK A HUZÁSA LESZ.

Ne feledkezzék meg sorsjegyét kiváltani.

ÁLLAMI SORSJÁTÉK

KARLSBAD

(Csehszlovákia)

Gyomor, bél, máj és epe valamint anyagcsere megbetegedések ellen

Egész kúra 1950 Kc-tól

Felvilágosítások és pontos leírások az összes utazási irodáknál.

Hivatalos képviselő Románia részére: București I., Strada Bursei 5 szám. (a „Banca Cehoslovacă și de Credit din Praga” irodájában.)

A városi tisztviselők ismét megkapják a vállalati pótlékot. Timisoara város tisztviselőinek fizetése április elsején csökkent, amennyiben miniszteri rendelet alapján megszűnt a hivatalnokok által élvezett vállalati pótlék. Modreanu Rodrig ezredes-főpolgármester méltányolta a tisztviselői karnak erre vonatkozó kéréseit és legutóbbi bucarestij utja alkalmával közbenjárt a belügyminisztériumban a vállalati pótlékok visszaadása érdekében. A belügyminiszter megértéssel fogadta a főpolgármester fejtegetéseit és hozzájárult, hogy a tisztviselői vállalati pótlékaik — elenyésző levonással — újból fölvegyék a városi költségvetésbe.



Ez a higiénikus szappan nagyon kiadós is

Nedvességnek nyoma sincs, lassan fogy, megvárva illatát. Habja bársonyosra teszi a bőrt, megóvja egészségét és az arcbőrnek hamvaságot kölcsönöz.

CADUM SZAPPAN

Legasszony - nem vénasszony!

Özvegy Goldstein Herschnét, született Mendelovits Esztert éppen nyolcvankilenc esztendővel azelőtt jegyezték be Sighet városában az újszülöttek közé. Ellenállhatatlanul érdeklődött örök életében a perek, a bírósági eljárások iránt. Nem Part pour Part hódolt ennek a szenvedélynek, hanem veleszületett üzleti érzékével, holmi diplomák és egyéb felesleges irások fölényes mellőzésével a gyakorlati utra tért át. Magyarul zugírásznó lett, Nyolevanhárom éves korában már olyan eredményeket ért el, hogy magára vonta az ottani ügyvédi kamara figyelmét is, amiből viszont az következtetett, hogy örökre kitiltották a bíróság épületéből mivel megállapították róla, hogy perek közvetítésével foglalkozik. Nyolevanbát éves korában ismét rajtakapták, hogy az igazságszolgáltatás épületét látogatja. Ekkor törvényszék elé került, amely zugírászatért háromezer leire ítélt. Az ítélet jogerős lett. Mendelovits Eszternek a mathusálemi kor küszöbén le kell mondanj régi szenvedélyéről, amelynek segítségével egyébként bizonyára többet keresett, mint egy-egy vidéki fiskális...

Változtatások a városi költségvetésben.

Modreanu Rodrig ezredes-főpolgármester és Disela Pavel pénzügyi tanácsnok vasárnap visszaérkeztek a fővárosból, ahol a belügyminisztériumban a város új költségvetését bemutatták. A belügyminisztérium különböző változtatásokkal jóváhagyta a város költségvetését. A változtatások keresztülvitele most van folyamatban.

Elhunyt matróna.

Wolf Alajosné, született Kramer Borbála, buziasz, ma szánzó felesége, nyolevanegy éves korában szívizületés következtében meghalt. Gyászolják férjén kívül fia, Wolf Márton, a helybeli Zenélőóravendéglő tulajdonosa és felesége, született Ertl Rozália, valamint Amerikában élő leánya Wolf Anna és kiterjedt rokonság. A temetés Buziaszon ment végbe és a gyászszertartást Muzár Antal plébános vezegte.

Agyvérzésre hajlamos idős embereknek.

akiknél igen fontos, hogy erőlködés nélkül, mindennap könnyű béltürülésük legyen, a természetes „Ferenc József” keserűviz — reggel éhgyomorral egy kis pohárral bevéve — a lehető legjobb szolgálatot teszi. Kérdezze meg orvosát.

A világbéke megmentése.

Hull amerikai külügyminiszter a világ összes államférfiához rádiószózatot intézett, akiket a világbéke fenntartása érdekében együttműködésre szólított föl. Hangsúlyozta a világ gazdasági problémái megoldásának szükségességét, mert a népek nyomorúsága a legfőbb oka a politikai válságnak.

Konyhaberendelési tárgyak.

alpacca évszékzökök és asztaltárgyak acéláruk, lakásdíszítési cikkek leszállított áron kaphatók Séberter Ottó vaskereskedésében, Timisoara. I. kerület.

Mozi

Paróka és szakállhiány a film világában

Nagy baj van Hollywoodban a filmvilágban. Elfogyott a haj és a szakáll, amellyel a próbákon nap-nap után felekezítik a mozi hőseit és hősnőit. A maszkírozás ugyanis nem olyan egyszerű dolog, azt nem lehet csak úgy gépiesen elintézni a futó szalagon. Ezeket a kellékeket nagy gondalal tenyészítik, még pedig élő emberek koponyáján. Főleg a délbalkánon éneke azok az emberek, akik a szükségre hajtatót szolgáltatják. Az egyik nő szülkrázó aranyzóke haját növeszt, a másik gesztenyebarna frizurát ápol, vannak viszont olyan parasztaasszonyok is, akik vérvörös haját szolgáltatnak a démoni és vamp szereplők számára. Ugyanesek hasonló az üzem a férfiakat illetőleg is. Krisztusszakállasok, ezüstfehér fürtű agastyánok üldögélnek a kis balkáni vá-

roskák és falvak házaai előtt, várva, hogy nőjjön a tennés. A haj hosszúságát, tömörségét, megfelelő voltát azután felülvizsgálja a bevasárló, hogy alkalmas-e már az elszállításra. Ez a kitűnő ember azonban Spanyolországban lakik és az utóbbi időben nem volt alkalma megejteni szemleutját a háborús bujadalnak miatt. Viszont áruraktárát csak ő ismeri, így senki sem tudja helyettesíteni. Hollywoodban ezért a legnagyobb zavar van most a stúdiókban és borbélyműhelyekben, mert az anyag teljesen kifogyott. Már pedig ha a paróka és szakállszállító vezér hamarosan nem csinál rendet, könnyen megtörténhetik, hogy a nagyszűrű sztárok köhajzattal jelennek meg a vásznon, mint a legközönségesebb ripacsok. (Flaneur.)

Aranyjér ellen Goedecke féle Anusol!

Öngyilkosság és happy end. Az amerikai filmgyártást fölényes kritikuskok azaz szoktárj vádolni, hogy erőszakosan keresi a happy end lehetőségét és sokszor logikátlanul is meghamisítja a darabban szereplő karaktereket. Molnár Ferenc Az ismeretlen lány című színművének hősnője a színpadon öngyilkos lett. A rendező a filmre való átdegozálásnál happy end megoldást talált Molnár Ferenc hősnője számára — és ezt a közönség sokkal szívesebben fogadta, mint a színdarab megoldását.

Egyre nagyobb tér hódítanak a színes filmek, melyeknek gyártását már valószággal sorozatokban kezdték meg. Többek között színes film készül Verne Husz. ozer mérőföld a tenger alatt című művéből és Amerika egyik legnagyobb könyvsikere. Az északnyugati átjáró is színes filmen fog megelevenedni.

A Beery-testvérek közös filmje. Wallace Beery nem az egyetlen filmszínész, a családban. Amerikában testvére, Noah Beery is nagyon népszerű filmszínész. Legközelebb a Tigger Bill című filmben mind a két művész szerepelni fog. Wallace Beery egy rablóbanda vezérét, testvére Noah pedig a banda egyik előgedetlen tagját fogja alakítani.

A Hubertus-vadásztársaság felszólitja tagjait, hogy a fegyvertartási engedélyek ügyében legközelebb péntek estig jelentkezzenek Lázits Dusan fegyverkereskedésében

Amikor a szelidített farkas elszabadul. Vilna város egyik lakosa régóta szelidített farkast tartott, amelyet láncra rendesen magával vitt sétára. Szombaton a farkas leszakította magát láncáról és megtámadott az utcán egy tizenkét éves fiút. A farkast egy rendőr agyonlötötte. A szerencsétlen fiú a kórházban meghalt.

A nagyszerű irodalmi művek is filmre kerülnek előbb-utóbb. Jelenleg is több híres könyv megfilmesítésén dolgoznak a hollywoodi stúdiókban. Ezek közül legkiemelkedőbbek Croninnak a Réztábla a kapu alatt című, melynek főszerepét valószínűleg Robert Donat fogja játszani. Kipling Kim című regénye Robert Taylor főszereplésével. Stefan Zweig regénye életrajza: Marie Antoinette Norma Shearennel a címszerepben. Remarque Három bajtárs című nagyszerű könyve, melynek Robert Taylor és Margaret Sullivan lesznek a főszereplői; és végül Thorne Smithnek, akinek nevét Az élesérelt házaspár című regénye nálunk is ismertté tette A szöke kísértet című regénye, amely nemrégben magyarul is megjelent, továbbá Topper utra kel című regénye is.

MŰSOR.

Kedd, szerda.

- Apolo: Buldog Drumond (angol film).
- Capitol: Szerelm gyöngyei (francia film).
- Scala: Mimi, a gazdag ember leánya (német film).
- Rivoli: Gasparon (német film).

A politikai menekültek ellenőrzése. Hágai jelentés szerint a holland kormány szigorú utasításokat léptetett életbe a Hollandiában tartózkodó külföldi menekültek ellenőrzése tekintetében. Az illetékes közigazgatási hatóságok már megkapták az erre vonatkozó rendelkezéseket.

*** Budapestre érkezve** a Keleti pályaudvarral szemben a Park Nagyszállóban megtalálja a kényelmét. Leszállított árak. E lap előfizetőinek 20 százalék engedmény.

Vasúti nyugberek fizetése. A Casa Muncii kötelékébe tartozó vasúti nyugberek májusi járulékaiknak fizetése szerdán, május 11-én reggel nyole órakor kezdődik a negyedik kerületi pályaudvar raktárfőnökségénél.

Időjárás. Tegnap reggel változó felhőzet mutatkozott az égen, később azonban kiderült, Délben a hőmérő tizennyole fok meletet mutatott. Bucurestiben ugyanakkor lusz fok meleg volt. Várható időjárás mára: többnyire derős idő, gyenge légáramlás, a hőmérséklet növekedik, egyes helyeken kisebb eső.

Felosztják az Esterházy hercegi hitbizományt. Budapesti híradás szerint Esterházy Pál herceg elhatározta, hogy kétszázhuszonegyezer holdas hitbizományi birtokát két fivére és két nővére között felosztja. A hercegnek, aki nőtlen ember, ezenkívül a Burgenlandban is van birtoka, melyet maga kezel.

A Bourbonok visszatérése Spanyolországba. Párizsi jelentés szerint Alfonz volt spanyol király és fia Rómában tárgyaltak Mussolinivel és Hitlerrel. A tárgyaláson szó volt a Bourbonoknak Spanyolországba való visszatéréséről.

Rettentés erejű vihar pusztította. Irán állam nyugati részében Kermansah városban borzalmas szerencsétlenség történt. Az egész vidék fellett irtózatoss erejű vihar dühöngött, amely számos házat elpusztított. Összedőlt a Karavan-szálló is, amelynek romjai alól tizenkilenc halottat és harmincegy sebesültet hoztak elő.

Hajálózások. Horváth Jánosné született Neumann Margit harminchét esztendő korában rövid betegség után meghalt. Férjén kívül gyászolja nővére dr. Manyov Károlyné, fivére Neumann József és nagyszámu rokonság. Temetése ma délután négy órakor megy végbe a negyedik kerületi katolikus temetőben.

Meghaltak ezenkívül: Lunnyásek Anna született Ludvig ötvenhét éves, Brunet Vilmos hetvennyole éves, Selmezi Imre hetvenhá éves vasúti nyugdíjas, Mihailov Zsiva negyvenkilenc éves munkás, Dahó-Tárnoky Anna huszonhá éves. — Lipován negyvenhét éves korában meghalt Herling József üvegnyakkereskedő.

SZERKESZTŐI ÜZENETEK.

Lakó. Nem kötelez egy esztendőz szóló lakbérleti szerződést kötni. Megkötetheti ezt félévre, vagy akár hónaponta is. Ha azonban egész évre köli a szerződést, úgy bolygoban némi megtakarítást érhet el.

Ozv. Selmezy Erzsébet egy a maga, mint az egész rokonság nevében fájdalomtól megtört szívvel tudatja, hogy szereltet férj

Selmezy Imre

CFR nyugdíjas

hosszas szenvedés után, 76 éves korában f. hó 9-én elhunyt.

Drága halottunkat május hó 11-én, szerdán d. u. 6 órakor a III. ker. róm. kat. temető-kápolnából örök nyugalomra helyezük.

Timisoara, 1938 május 9.

Ma, (kedden) szenzációs premier

a SCALA-moziban

MIMI

a gazdag ember lánya

Az eurpai nagyvárosok szenzációja. A világvárosi rádióállomások legkedveltebb zenéje. Gyönyörű kiállítás, pazar rendezés, a 3 Ritz Brothers fivérek szenzációs mutatványai.

Dick Powell, Madeleine Carol, Alice Faye a főszerepben.

Zenezárok: 1) Mich hüllt die Liebe warmend ein. 2) Der Herr Professor. 3) Du lachst mich nur aus. 4) Wir gehn bummeln. 5) Schade um die Mondnacht. 6) Das Fraulein vom Reklampakat.

Közgazdaság

A kisiparosok és kiskereskedők könyvvezetési illetéke

Az iparosok és kereskedők a könyvelés alóli mentesítésért járó 200 leinyi illetéket május 15-ig kötelesek a pénzügyigazgatóságnál leróni. Az előírt repülőbélyegilletéket viszont május 20-ig kell a Nemzeti Banknál lefizetniük. Ezeket az illetékeket kötelesek megfizetni mindazok a kereskedők és iparosok, akiknek megadóztatott jövedelme nem haladja meg a 75.000 leit. Ezeket az illetékeket fizetik a borbélyok és fodrászok, festők és mázólok, szerelők és más iparosok is. Az illeték lefizetése azonban nem menti fel a kisiparosokat és kiskereskedőket teljesen a könyvvezetési kötelezettség alól, hanem csak arra jogosítja fel őket, hogy azt ne naponta végezzék. A borbélyok és fodrászok vezetősége értesíti a csoport tagjait, hogy amennyiben a közös elintézését kívánják, úgy 550 leit adjanak át az ipari szindikátusban. Közlelbbi felvilágosításokat az ipari szindikátusban naponta délelőtt kilenc és tizenegy óra között kaphatnak. Telefon 13-72. A Kereskedők Egyesülete figyelmezteti a kiskereskedőket, hogy a vidéki kereskedőknek nem szükséges személyesen bejőnniök, hanem a Banca Nationalához postautalványon 100 leit összegget, mely esetben az utalvány szelvényére rá kell írniök a következőt: Pe contul cec. T. 118, pentru timbru de aviatie.

VISSZAUTASÍTOTTAK A PAPIRKARTELL ÁREMELESI KÉRVE NYÉT. A legfelső kartellbizottság legutóbbi ülésén visszautasította a Leteapapírgyár kérvényét, amelyben ez a gyár bizonyos papírfajtái áremelésének engedélyezését kérte.

A vetéshelyzet. A földművelésügyi miniszteriumhoz érkezett jelentések alapján megállapítható, hogy Timisoara környékén, Arad megyében és Munteniában a tengeri 50-60 százalékat, Basarabában és Ardealban a tengeri 20-40 százalékát vetették el eddig. Az őszi vetemények mindenütt kedvezően állanak.

Hivatalos devizaárfolyamok: Arany font 1.122.77, arany dollár 230.71, arany svájci frank 44.52, arany francia frank 9.40, angol font 876.69-690.49, egyiptomi font 693.94-704.4, palesztinai font 677.98-691.18, dollár 136.25-139, török font 82-85, holland forint 75.56-76.94, német márka 38-39, svéd korona 24.91-35.60, svájci frank 31.29-31.91, belgas 22.98-23.46, francia frank 4.20-4.41, olasz lira 7.17, cseh korona 4.75-4.84, dinár 2.89-3.05, leva 1.24-1.30, drachma 0.99-1, zloti 22.30, pengő 24.65-25.03. Az első árfolyam a vétel, a második az eladási árfolyamot jelenti. Az árfolyamokban befigyeltetik a 38 százalékos de. vízfelár.

A március havi cukorfogyasztás. Az egész ország márciusi cukorfogyasztása 1015 vagon volt, ami meghaladja a tavalyi márciusi cukorfogyasztást.

Tovább emelkednek a romániai járadékkötvények árfolyamai. A bucu-restii tőzsdén a stabilizációs kötvény árfolyama 56 és félről 57 és félre, a dezvoltare kötvények árfolyama 55 és félről 56 és félre és a kisajátítási kötvények árfolyama 60 és félről 61 és félre emelkedett. A Banca Romana részvényei 10 leiel, a Mica részvények 20 leiel, a Resita-részvények 10 leiel emelkedtek.

A banati buza irányzata szillárd, de a tengeri irányzata esendesebb lett. A buza és a lisztek iránt nagy a kereslet, megfelelő kínálat hiányában azonban a piaci forgalom csekély. A piaci árak a következők: buza 76 kilós torontali 560, timisi 550, buza 77 kilós torontali 570, timisi 560, buza 78 kilós torontali 575, timisi 565, kukorica 290, zab 450, takarmányárpa 380, tavaszi árpa 410, korpa 320, tökmag 680.

SPORTESEMÉNYEK

Jugoszlávia 1:0 (1:0) arányban győzött a rossz csatárjátékot mutató román válogatott csapat ellen

Negyvenezer ember csalódott vasárnap a román-jugoszláv válogatott mérkőzésen, mert a román csapat ezuttal először, hazai pályán veséget szenvedett régi vetélytársától. A mérkőzésen kiderült, hogy a válogatott csapatot hibásan állították össze, a csatársor csak eredménytelen sarokrugásokat tudott elérni, gólt azonban egyet sem. A mérkőzést eldöntő gólt a 28. percben szerezte meg Matosics, a jugoszláv vendégsapat középcsatára. A román válogatott

csapat sokkal többet támadott, de csak kihasználatlanul hagyott sarokrugásokat ért el.

A román válogatott csapat védelme feladata magaslatán állott. A háttvédek közül különösen Bürger érdemelt dicséretet. A fedeztsor legjobbja Juhász volt, Brandabura ezzel szemben gyenge. A csatársorban Bindea és Bodola érdemelnek dicséretet, a balszárny, Prassler-Jordache, felülően gyengének bizonyult. A mérkőzést Hertzka (Budapest) jól vezette.

B-ligában az UDR és a Tricolor OFPV bajnokságot nyertek

Ugy a keleti, mint a nyugati csoportban tegnap eldől a bajnokság kérdése. Nyugaton az UDR Resitan 7:0 (3:0) arányban győzött a Mures ellen, amely nyilván nem ambicionálta túlságosan a játékot. A resitai csapat ezzel a nyugati csoport bajnoka lett a CAMT előtt. Keleten a Tricolor OFPV 2:1 (2:0) arányban győzött a Telefonclub ellen és ezzel szintén biztosította a maga számára a csoportbajnokságot.

A VICTORIA ELVESZITETTE BAJNOKI ESÉLYEIT

Petrosaniban a Jini 2:1 (0:0) arányban váratlan győzelmet aratott a Victoria felett, amely elvesztette bajnoki esélyeit. A csoportbajnokság most az AMEFA és a Rapid között dől el, a csütörtöki Rapid-Victoria mérkőzésen. Ha a Rapid győz, akkor jobb gólarányával megelőzheti az aradi csapatot.

A Dragos Voda nem állott ki az Universitatea ellen

Clujon vasárnap kellett volna a Dragos Voda-Universitatea mérkőzést lebonyolítani, de a cernautii csapat nem jelent meg a pályán. Kiderült, hogy a szövetség értesítését csak szombatn kapták meg és így nem tudtak elutazni. A cluji csapat természetesen a maga számára követeli a két pontot.

Komolytan válogatottak, fölénysz timisoarai győzelem

Vasárnap Timisoara válogatott csapata 7:3 (4:3) arányban biztosan győzött az aradi válogatott csapat ellen, amelyet a Gloria képviselt. A timisoarai csapat összeállításáról jobb nem is beszélni.

C-liga

A Galvani csapata az RGMT-pályán 4:2 (1:1) arányban győzött az SSMR ellen, de a mérkőzésnek szövetségi folytatása lesz, amennyiben a Galvani elég sportszerűtlenül Steinbach név alatt Hódiasant, a Crisana volt játékosát szerepeltette csapatában, természetesen igazolatlanul. Lugojon a CSML 1:0 (0:0) arányban győzött a eralovai Muncitori ellen.

A kisántant ökölvívó verseny újabb eredményei

Prágában a kisántant ökölvívóversenyeken a román versenyzők a következő újabb eredményeket érték el: Indru pontozással győzött a jugoszláv Badel ellen, Radan pontgyőzelmet aratott a csehszlovák Rybar ellen, míg David, Jeleseac, Pop és Georgescu II. vereséget szenvedtek. A versenyeken eddig a csehszlovák ökölvívók csapata vezet 12 ponttal. A román és jugoszláv boxolók eddig tíz pontot szereztek.

HÁROM HETI GYÓGYKURA BUDAPESTEN

a fürdők metropolisában.

Díjmentes vizum, 50% kedvezmény a magyar vasut vonalain. Lakás és teljes ellátás luxusszállodában, illeték, orvosi felügyelet, kiszolgálás, körutazás, számos kedvezmény.

Leiben fizetendő az „EUROPA”

Román Nemzeti Utazási és Idegenforgalmi Vállalat összes irodáiban.

Limisoaran: Banca Centrala, Str. Alba-Iulia 1. - Birdev Birou de Voiaj, Str. I. C. Bratvanu.

muharmag 380, kismalmi liszt a 30/70-es beosztásból 980, nagymalmi liszt 1000 lei százkilónként.

Öt éves terv az angol munkanélküliség megszüntetésére. A Sunday Chronicle értesülése szerint az angol kormány öt éves gazdasági tervet készített elő a munkanélküliség megszüntetésére. A terv végrehajtása 1939. év elején kezdődik. Hatalmas arányú közmunkákról van szó, melyek öt év alatt egy milliárd fontba kerülnek.

Románia—Anglia 1:1

A Davis Cupéért megindult küzdelemben a román Cararulis az első rpon kitűnően szerepelt, mert az angol Jonest 6:5, 6:3, 6:2 arányban legyőzte, Schmidt a másik román versenyző azonban az angol Shayestől vereséget szenvedett. A Harrogateban bonyolításra kerülő tennisverseny első fordulója tehát nagy meglepetésre döntetlenül végződött.

A Phöbus döntetlenül játszott az AMEFA-val

Aradon vasárnap a Phöbus csapata vendégszerepelt. Félidőben az aradi csapat 3:2 arányban vezetett, de a végén 4:4-es eldöntetlen eredménnyel kellett megelégednie.

TÖBB MINT KÉT MILLIÓ LEI BEVÉTEL A ROMÁN—JUGOSZLAV MÉRKŐZÉSEN

Buenrestiben a vasárnapj román-jugoszláv válogatott mérkőzésen rekordösszeg jelent meg. Több mint harmincezer ember nézte végig a mérkőzést, a bevétel pedig jóval meghaladta a két millió leit. Sokan már délelőtt 11 órakor megjelentek a stadionban, hogy jó helybiztosítsanak maguknak. A mérkőzés alatt nyolcezer limonádét és kétezer üvegsört adtak el.

Az Olympique—Marseille nyerte a francia kupát

A francia kupa döntőmérkőzésén nagy küzdelem és meghosszabbítás után a marseillei Olympique csapata nyerte meg 2:1 (0:0) arányban az FC Metz ellen.

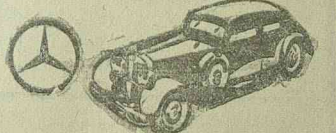
A magyar bajnokság Ferencváros—Kispest 2:1 (0:1)

Hungária—Sziürketaxi 3:2 (1:1), Nerzeti—BocsKay 4:1 (1:0), Elektromos—Szeged 2:1 (1:0), Törekvés—FTC 0:0

Az Arsenal az angol bajnok

Az angol bajnokság utolsó fordulóját szombaton bonyolították le, a bajnokságot 52 ponttal az Arsenal csapata nyerte meg a Wolverhampton előtt, amely 51 pontot ért el.

Mercedes a vezető-márka



Kis-autók (most 10%-kal olcsóbb) Luxus-autók, Diesel-Teherautó Képv. Frajii Friedrich S. A. Limisoara V., Bulevardul I. C. Duca 27. s

VERSENYNYERT MINŐSÉG PARI 1937

Rádió

KEDD, MÁJUS 10.

Bucuresti, 8.30: A reggeli műsor közvetítése. Utána istentisztelet. 12: Déli hangverseny. 13.15: Időjárásjelentés és hírek, majd a hangverseny folytatása. 15: Hírek. 16.45: Előadás. 19: Katonazenekar. 20.10: Előadás. 20.30: A Carmen-akkar hangversenyének előadása. 21: Előadás. 21.15: A rádiózenekar hangversenye, a keresztény ifjúsági szövetség elkarának közreműködésével. 22.30: Hírek. 22.45: Könnyű zene. 23.45: Hírek, majd közlemények.
 Budapest I, 7.45: Torna. Utána: Gramofon. 11: Hírek. 11.20 és 11.45: Felolvasások. 13.05: Zongora- és énekszámok. 13.30: Hírek. 14.20: Pontos időjelzés. 14.30: Cinyzene. 15.35: Hírek. 17.10: Asszonyok nécsadója. 17.45: Pontos időjelzés. 18: Előadás. 18.30: A rádió szalonzenekara. Csehszlovákiai fürdő. Előadás. 19.45: Egyes magyarok. 20.20: Egyetemi énekok. 22.40: Hírek. 23.05: Cigányzene. 05: Lemezek. 1.05: Hírek.
 Budapest II, 18.30: Előadás. 19.20: Francia nyelvoktatás. 19.50: Hegedűjáték. 20: Mezőgazdaság; félóra. 21: Hírek. 25: Lemezek. 22.40: Helyezini közvetítése.
 Bécs, 20.10: Ének. 21: Szórakoztató zene. 21.15: Táncczene. 23.30: Könnyű zene. 1: Hangverseny.

SZERDA, MÁJUS 11.

Bucuresti, 6.30: Reggeli torna, hangverseny, rádióhíradó, egészségügyi és orvosi tanácsok. 13.15: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 13.25: Déli hangverseny közvetítése. 13.40: Lemezek. 14.15: Hírek. 14.30: Rádióhíradó. 14.30: Lemezek. 15.15: Sport. 15.45: Előadás. 19.15: Sibiceanu zongoraversenyének közvetítése. 19.45: Csak Rádió Románia: Gramofonlemez. Csak Rádió Bucaresti, Cocorason énekel. 21: A két állomás együtt. Felolvasás. 22.15: A Rádiózenekar hangversenyének közvetítése. 22.45: Gramofonlemez. 23.45: Hírek közvetítése. Majd: Közlemények.
 Budapest I, 7.45: Torna. Utána: Gramofon. 11: Hírek. 11.20 és 11.45: Felolvasások. 13.05: Állástalan Zenészek Szimfonikus Zenekara. 13.30: Hírek. 14.30: Hanglemezek. 15.35: Hírek. 17.15: A rádió diákkéltára. 18: Meseélejtán a Gyermekemmel. 18.40: A májusfa. 19: Cigányzene.

FÉRJE MAJD NEM MINDEN ESTE EGYEDÜL MEGY EL



HAZULRÓL....

HOGY SZEREZHET ÉS HOGY GONDOZHAT RAGYOGÓ ARCBŐRT!



Minden nő még bájosabb, még elragadóbb lehet, ha egyszerűen a Palmolive szépitőkurát használja. Reggel és este masszozza arcát, nyakát, vállait a Palmolive szappan bőséges habjával. Öblítse le azután előbb meleg, azután hideg vízzel. Ennyi az egész.
 Ez a csodás hab mélyen behatol a pórusokba és alaposan megtisztítja azokat. Az olajbogyó olaja révén, amelyet a Palmolive szappan készítéséhez használnak, megpuhítja az epidermist és fiatalos hámosságát kölcsönöz annak. Arcbőre szépségtől ragyogó lesz!
 Palmolive olyan olcsó, hogy a nők milliói használják fürdőszappanként is és boldogok, hogy testüket is oly idealisan ápolhatják, mint arcukat.



19.50: Színésztrefák. Előadás. 20.30: Az Operaház előadásának közvetítése: Traviata, dalmi. 21.10: Hírek. 22.15: Hírek. 23.50: Táncclemezek. 24.05: Lemezek. 1.05: Hírek.
 Budapest II, 19.20: Olasz nyelvoktatás. 19.55: Cigányzenekar muzsikál. 20.30: Előadás. 21: A rádió szalonzenekara. 22.20: Hírek. 22.45: Lemezek.
 Bécs, 20.10: Vidám zene. 21.30: Szimfonikus hangverseny. 22.30: Lemezek. 23.20: Táncczene.
 Belgrád, 19.15: Lemezek. 21: Népdalok. 22.30: Zenekari hangverseny énekszámokkal.
 Milánó, 18.15: Operarészletek. 20.40: Lemezek. 22: Hangjáték, utána táncczene. 24: Táncczene.
 Prága, 20.30: Katonazenekar. 22.20: Zenekari hangverseny. 23.15: Szórakoztató zene.
 Varsó, 19.10: Lemezek. 20.20: Duett. 21: Szórakoztató zene. 22: Zongorajáték. 22.45: Gyászrapzódia. 23.05: Karének. 23.30: Lemezek.
 CSÜTÖRTÖK, MÁJUS 12.
 Bucuresti, 6.30: Reggeli torna, hangverseny, rádióhíradó, egészségügyi és orvosi tanácsok. 13.15: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 13.25: Déli hangverseny közvetítése. 13.40: Lemezek. 14.15: Hírek. 14.30: Rádióhíradó. 14.30: Lemezek. 15.15: Sport. 15.45: Előadás. 19: Táncclemezek. 20.15: Román gramofonlemez. 20.45: Szimfonikus zene. 22.45: Vendégloji zene. 23.45: Hírek közvetítése külföldre németül és franciául. Majd: Közlemények.
 Budapest I, 7.45: Torna. Utána: Gramofon. 11: Hírek. 11.20 és 11.45: Felolvasások. 13.05: Cigányzene. 13.30: Hírek. 14.30: A BSZKRT-zenekar hangversenye. 15.35: Hírek. 17.15: Előadás. 17.45: Pontos idő-

jelzés. 18: A Ciszterci-rend budapesti Szent Imre gimnáziumának énekkara. 19.15: A rádió szalonzenekara. 20: Gazdák. 21.20: Svéd hangverseny. 22.10: Hírek. 22.30: Hanglemezek. 23: Időjárásjelentés. 23.05: Cigányzene. 24.10: Jazz. 1.05: Hírek.
 Budapest II, 19.30: Angol nyelvoktatás. 20: Szalonzenekar. 20.30: Előadás. 21: Hírek. 21.25: Lemezek. 22.30: Jazz-band.
 Bécs 19: Hangverseny. 20: Zene. 21: Dalok és indulók. 22: Szórakoztató zene. 23.30: Népzene.
 Belgrád, 18.50: Zenekari hangverseny. 21: Népdalok. 21.30: Hangverseny. 23.15: Táncczene.
 Milánó, 22: Operett. 24.15: Táncczene.
 Prága, 18.40: Dalok. 19.20: Könnyű zene. 20.50: Népdalok. 23.20: Hangverseny.
 Varsó, 20: Dalok és zongorajáték. 21: Szimfonikus hangverseny. 23.30: Lemezek.

A DÖNTŐ JÁTSZMA

Kémregény:

Írta: CSAKY MARGIT

48

Nem tudta befejezni, mert azok szó nélkül reávetették magukat. Derkel a meglepetéstől pillanatokig alig tudott védekezni. Lenézőn tekintett a lányra, aki ijedtt arccal állt. Az egyik rendőrségi gúnyosan nézett Mabethra.

— Mi az kisasszony, talán rajnálja?
 A szavak, mintha álomból rázták volna fel Derkelt, hirtelen kirántotta magát támadói közül, jobbában revolvert szorongatott. Ebben a pillanatban valami váratlan történt: Mabeth, aki a válságos helyzetben öntestével akarta megvédeni szerelmesét, Derkel és a rendőrségi emberek közé ugrott, de az egyik durván félrelépte.

— Ni a kétkulcsos! — mondotta, sok megvetéssel hangjában.

Még szólani akart, de Derkel kezében eldőrdült a fegyver. Egy sikoltás s egy vérében elbukó ember igazolta, hogy jól talált. A következő pillanatban a másik már Derkel nyakán csüngött. Erős, markos legény volt, fojtogatta, szorongatta torkát, a szapora kemény ütések egymást érték, miglen Derkelnek, egy a támadó állára mért ütessel sikerült azt leütni.

— Esés közben még egy hatalmas gyomorütést mért ellenfelére, aki ájultan terült el.

Derkel figyelmét nem kerülte el, hogy amíg a viaskodás folyt, az autó sofförje, egy szintén rendőri kezében revolverrel nagy kerülővel iparkodik mögéje kerülni. Ugyanakkor észrevette, hogy a falu felől gyors futással néhány csendőr közeledik feléjük, akik vagy a lövés zajára lettek figyelmesek, vagy — ami Derkelnek még valószínűbbnek tetszett — előre voltak értesítve s most csapdába kerültek.

— Ez a Mabeth műve, — gondolta — más nem tudott, nem tudhatott arról, hogy idejőnnek. A mult-

kori kalandja a pourtmouthi országon és más gyanus körülmények mind, mind a lány ellen szólanak. Itt aligha van mentés.

Széjjelnézett. A csendőrök már alig száz lépésnyire voltak s vagy tizen lehettek. Mabethra nézett, annak arca halvány, sápadt, vértelen volt, remegett egész testében.

— A te műved! — mondotta Derkel inkább szomorúan, mint haraggal.

— Édes... hebegte a szerencsétlen teremtés, még szólni akart, de nem jött hang a torkából.

— Bestial! — tört ki a férfi az utálat hangján. Nem volt elkészülve, hogy a lány még most is „kétzsinűsködjön”. Úgy érezte, mindaz ami szepet, jót életében elgondolt, elhitt a világról, az emberekről, most mind összeomlott benne, most e nehéz percben minden meghalt benne: hit, szeretet és emberség.

Revolverét még kezében szorongatta. Ni a kétkulcsos, kísértettek a szavak, a mocskos szavak, melyek döntő bizonyosságul szolgálnak neki, hogy Mabeth, hogy ez a tündérien bájos, fiatal leány az ő árulója, hogy a titkos rendőrségnek dolgozott, s míg ő szível-lélekkel csüngött rajta, az ő vesztére tört.

Valami roppant keserűséget érzett szíve körül és valami roppant keserűséget érzett a szájában, mintha megmérgezték volna szívét és megmérgezték volna egész testét. Most kell megadnia árát a sok édes csókért, — cikázott át agyán a gondolat s keserű mosoly torzította el arcát. Igen, most itt a vég, most menni kell.

A csendőrök már alig lehettek vagy 40—50 lépésnyire, az a bizonyos rendőr is egészen közel ért. Felvont revolver, felvont fegyverek csövei merednek rá, mint hajtóvadászaton a szerencsétlen vadra. Itt már nincsen menekvés, itt kár lenne ellenállást kifejteni, ezek szitává lőnék őt. De mi célja is lenne az egésznek, meg az egész életnek? Hisz megmérgezett szívvel, lélekkel úgy sem lehet élni, ugyssem tudna élni...

— Jösz velem, vagy maradsz? — kérdezte a lány tőle. Az réveteg arccal bámult rá, nem tudta a szavak

értelmét megfogni, nem tudott szólni. A férfi megfogta, megrázta vállát:

— Szólj, gyámoltalan! — mondotta, majd szélesen, szinte jóízűen kacagott, kacagott, hogy ez már nem is volt emberi, ez a delirium állapota volt, egy egyensúlyát veszített ember röheje volt inkább.

A lány szólni akart, ajkai remegve erőlködtek valami hangot adni, rémülettel nézte, hallgatta a férfit, hang nem tudott kiszakadni torkán, csak fejét rázta.

— Gyáva, gyáva, gyalázatos... röhögött Derkel csufos, velőkígható röhejrel.

Nem sok hasznodat fogják venni, ha ennyire gyámoltalan vagy, — ordította csufolkodó hangon. A lány, aki a szavak értelmét nem tudta felfogni, azt hitte, hogy Derkel megtébolyodott. Iszonyattal, félelemmel nézett arra, futni akart, de az utána ugrott, elkapta a lány csuklóját, hogy az fájdalomában felszisszent s revolverével annak orra előtt hadonászva kiabált, ordított:

— Mit félsz te... te... nézd így kell meghalni, nézd így... na ne félj, nem bánthatok, nem kelesz nekem a tulvilágon, elég volt belőled itten. A gúnyos szavak röhejbe fulltak, a csendőrök már alig pár lépésnyire voltak, Derkel halántékához emelte revolverét... egy döbbenés, egy sikoly, mely Mabeth kebléből szakadt ki, s egy élettelen test, a Derkel fiatal teste, egész hosszában elvágódott.

Az odafutó csendőrök csak egy ájult nőt s egy élettelen férfit találtak.

AZ ÉREM MÁSIK OLDALA

— Mit találtak a halottnál? — érdeklődött a tanácsos ur, akinek ma jónapja volt.

— Itt a jegyzőkönyv, tanácsos ur, — mondotta Dawls s odanyújtott egy teleirt papírost. A tanácsos gondosan átolvasta:

— Nem sokat!

— Nem, — hagyta rá Dawls — Derkel ügyes. Kém volt s gondosan tudott mindent elrejtteni.

(Folyt. köv.)

Alpróhirdetések:

Házasság

30 éves
diplomás fiatalember, jó családból való, hamarosan megismerkedni óhajt ugyan-
csak jó családból származó keresztény
leánnyal, Csak művelt, finom, képzett és
megnyerő egyéniséggel rendelkező leá-
nyok jönnek számításba. Válaszok a ki-
adóhivatalban „Harmincéves akadémi-
kus” jelige alatt fogadtatnak el. Névtel-
len levelek nem lesznek figyelembe véve.
(1513)

Állást keres

Jobb nő
háztartásnő állást keres, vidékre is
megy. Gazdálkodáshoz ért. Strada Bon-
náz 10, ajtó 10, Mihályné. (1530)

Vaskereskedő-segéd

perfekt, román, állást keres, Szíves vála-
szokat a kiadóba „Vaskereskedő” jeligé-
re kérek. (1528)

**Gencológiai
kutatásokat**

mint anyakönyvi bejegyzések, családi
értesítők, egyes családtagok adatainak
megkeresését vállalom.

Cím a kiadóban.

Gyermekszerező

középkorú nő ajánlkozik gyermek mellé,
félmápra. Cimeket a kiadóba kérek. (1529)

Középkorú jobb nő

főzéshez értő, mindenesnek állást keres.
IV., Bulev. Carol 25, házesternél. (1534)

Intelligens asszony

elhelyezkedne kisebb háztartásban, aho-
va 2-éves kislányt magával viheti. Vidékre
is megy. Megkereséseiket „Elhelyezke-
dés” jeligére a kiadóba kérek. (1532)

Halló! Vigyázat!

**Kertmegnyitó az
Illésnél
Ronafon**

Zenét a jónévi Broadway-Jazz szolgáltatja
szombat és vasárnap.
RONAF, Str. Radu Rosetti 41.

Házvezetőnői állás

keres helyben vagy vidéken a háztartás
minden ágában teljesen jártas, több
éves bizonyítvánnyal rendelkező egye-
dülálló urinő. Cím a kiadóhivatalban.
(1531)

Alkalmazás

Jól főző mindenes

komolyabb nő, — jó bizonyítványokkal,
azonnalra kerestetik. Cím: Piața Plevnei
8, I. emelet. (1216)

Megbízható

mechanikus, söfőr és perfekt szakácsnő
felvétetik, esetleg házaspár. Cím: Rudolf
Moșe hirdetőben, Arad. (1071)

Jól főző mindenes

szakácsnő 15-re felvétetik 2 személyhez.
Kunst III., Str. Doja 19, I. em. (1533)

Sirkövek

termésköből lenyerve, fekete svéd gránit,
Sveinit, Labrador és teher ellentálló mar-
ványból a mai viszonyoknak megfelelő,
igen olcsó árak mellett

Granofsky János

Timișoara IV., Strada 1. Brătianu 10,
villamos megállóhely, régi római katolikus
templommal szemben.



Takaréktűzhelyek
Nagy rakatár!
Legjobb kivitel!
Legolcsóbb árak!
JUNGINGER
II., Strada Timocului 1. sz.

Iskolázott fiatalember

akinek hajlama van egy kereskedelmi
szakmát kitanulni, külső munkára ügy-
nöki irodában elhelyezkedést találhat.
Leveleket „Egzisztencia” jeligére a ki-
adóba. (1524)

Lakás

Rendszerető lakónak

kétszobás utcai, fürdővel, kétszobás ud-
vari, fürdő nélkül, azonnalra és augusztu-
sra kiadó. Strada Müller Guttenbrunn
8, szám. (1480)

Három utcai szoba

fürdőszoba, kertes házban, központban,
azonnalra kiadó. IV., Strada Mircea Voda
6, szám. (1499)

Különbejáratu

üres szoba, parketta és eszerékályaival,
hölgy részére, esetleg irodának kiadó. I.
Str. I. G. Duca 19, házest. (1479)

Keresek

junius 1-re egy, esetleg két butorozott
szobát, kizárólag közvetlen fürdőszobá-
val. Ajánlatokat „Állandó lakó” jeligére
a kiadóba kérek. (1525)

Butorozott szoba

különbejáratu, fürdőszobahasználattal,
esetleg teljes ellátással kiadó. IV., Strada
Mircea Voda 3. (1327)

Adás-vétel

Eladó

angol vérből és sampion szülőktől származó
drótszőrű foxterrier, három hóna-
pos, két darab nagyon szép kan, Tiberiu
Papp, II., Str. Saguna 4 szám (a II. kerü-
leti görög keleti templom közelében).
(1516)

5 P. S. Elektromotor

360 volt, timișoarai áramra, eladó, Vor-
berger, Freidorf, I. utca 80. (1509)

Jégszekerények

a legmodernebb kivitelben olcsón kapha-
tók. Rendelést is vállalunk. J. Heckmann
bádgos, III., Piața Plevnei 1. (1508)

Használt írógép

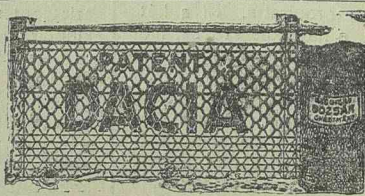
1200 leírású eladó. Pilez, Strada Porum-
bescu 14, szám. (1527)

Butor

egy teljesen új, modern diófaebédő és
egy diófahálószoba, garantiált prima ki-
vételben olcsón eladó. II. kerület, Strada
Dorobantilor 1. (1528)

Eladó

egy hét hónapos bernáthyi kutya.
Megtekinthető délután 4-5 óra között, II.
kerület, Str. Datilor 2. (1526)



A sodronykerítések pótolhatatlanok, ha
ilyet készit, sok kár-
tól és hosszankodástól mentesül. Nem kíván festést,
mert horgonyzott. Nem rothad, gyenge oszlopok
használhatók, szakértelen nélkül szerelhető és rend-
kívül olcsó. Árjegyzék és mintákkal szolgál

Boszák M. és Fia R.-T.

sodronykerítésgyára, Timișoara II.,
Strada Gloriei 10.
Nagy készlet, olcsó árak. — Telefon: 3-88
Fiókhely: Bulevardul Principele Carol, Bertibetol 3! (Béjarat Strada Văcăreșcu Iancu)

Begovits tánciskolájában

I., Piața Libertății No. 4. I. em.

május 11-én, szerdán új tánckurzus kezdődik

Minden csütörtök este 1/29-12-ig, vasárnap délután 6-12-ig

Táncotteria

ISIAS



Számos neurogikus fájdalom rejtett oka, igen gyakran a húgysav. Így a trigeminus-ideg neuralgiái (fog, fül, arc és vakszem tájéki fájdalmak) nyakszirt-neuralgia, bordák közötti neuralgia, dörék- és hastájéki neuralgia, valamint ülőideggyulladás (isias) oka sokszor a húgysav, amely le-
rakódik az ideghártyák alá is.

A húgysav által átitatott ideghálózat kezelésére csak egyetlen hatásos mód létezik: az Urodonal kura, amely a betegség rejtett okait kezeli ki, azaz kiválasztja és eltávolítja a húgysavat.

Doktor P. E. Lévy, — aki hosszú éveken át volt a párisi kórházak vezető-
orvosa és akinek idegbetegségekre vonatkozó értekezései a legmérték-
adóbbak, — az isiasra vonatkozó egyik fontos munkájában rámutatott
annak feltétlen szükségességére, hogy ezeket a megbetegedéseket okvetle-
nül Urodonal-lal kell kezelni.

URODONAL
A LEGBIZTOSABB REUMA ELLENI SZER

Ha meg akar szabadulni fájdalmaitól, szedjen minden na-
2 kávéskanál Urodonal-t, egy kevés vízben

AZ URODONAL MEGBIZHATÓ KÉSZÍTMÉNY
1908 — 1935 között, a tudományos és orvosi akadémiaok
számos értekezés foglalkozott kitünő hatásáva
KAPHATÓ GYÓGYSZERTÁRAKBAN ÉS DROGERIÁKBAI



CHATELAIN KÉSZÍTMÉNY MEGBIZHATÓ MARCHA

Arany és briliáns ékszer aranyfogat, ezüst-
tárgyakat, zálogcedulát, valódi aron vasárol
„Ora-Fixa” Timișoara IV., Str. Brătianu 31.
Orajavitások különleges javítóműhelye.

Különféle

KÉT NAGY ÜZLETHELYISEG

az újonnan megnyitott Savoy-szálló épü-
letében, megfelelő pinchelyiségekkel,
egészen, esetleg felosztva is, azonnal ki-
adó. Bővebbet; Krausz Albert mérnök,
Timișoara, IV., Str. I. C. Brătianu 1. sz.
Telefon: 12-23. (1501)

6.000.000 lei

kölcsönt adok, váltóra is, mindenféle cé-
lokra az ország területére, évi kamat 5%-
tól feljebb. Hosszabb lejáratu konverziós
adósság nem akadály, betársulások, vagy
részvények vétele is érdekel. Érdeklődők
adják le címüket „Megbízható hitelező”
jeligére a kiadóba. (1312)

Üzletáthelyezés.

Székelty Béla szabóműhelyét, III., Strada
Odobescu 22. szám alól IV., Piața Draga-
lina 15, II. emelet helyezte át. (1494)

Nincs többé

vizes, salétromos fal!

„Isolator” esodafesték, egy kgr. lei 50, —
két négyzetméterre elég, — legkevesebb
3 1/2 kgr.-os postapóba-küldemény. Ram-
hurs, Használati utasítás gratis. J. Kohl,
Jimbollia. (1143)

Kölcsön kapható

10.000 leitől 10 millióig, évi ka-
mat 5 százalék, 1-20 évi törlesztéssel
Bármilyen célokra. Váltófedezetre és ko-
vertált adósság rendezésére is. Az egész
ország területére. Bővebb felvilágosítá-
s ad „Credit International” A. G., III. kerü-
let, Str. Ciprian Porumbescu 31. szám
Katolikus templomig a 6-os villamos
sál. (149)

Egyadulálto

uriasszony keres fiatal, abszolút urinő
teljes ellátásra. Lucy Dörfler IV., Strad
Emanuel Gojdu 9. (1507)

Magyaros motívumokkal

festett iparművészeti fatárgyak jutányo-
sárrban kaphatók. Szalvettagyűrűk és tan-
tók, tálcák, hárnag gyertyatartók é
egyebek, szakkbéli minden tárgy megren-
delhető. Minták a kiadóban. (1521)

Asszonyok golgotája

Ily cím alatt egy nagyon érdekes könyv
jelent meg a napokban, mely filmszerűe-
pergeti le az olvasó előtt egy fiatal nő
rendkívüli érdekes, eseményekben du-
történetét. A regény hősnője egy fiatal
kislány, Párisba kerül, rejténetes szen-
véseken megy át, míg végül is családi ne-
vét megváltoztatva, mint író világhírnév-
re tesz szert. A regény izgató-érdekes, izgal-
mas történet, lebilincselően érdekes. A
könyv most jelent meg, ára 20 lei és kap-
ható az összes hírlapárusoknál és jobb
dohánytözsdékben. (2049)

Második kiadás!

**Timișoara
Nagy Címtára**

Szerkesztette: ORICH VIKTOR

Tartalom: Utcai új és régi elnevezése,
(Térkép nélkül azonnal meg-
találja a keresett utcát).
Telefonnévsor számszerű
sorrendben. — Hatóságok,
hivatalok, gyárak, kereske-
dők, iparosok pontos szak-
névsora. — Egyesületek,
10.000 magáncím (lakás-
jegyzék).

A Címtár irodában, üzletben, műhely-
ben és lakásban nélkülözhetet-
len segédkönyv.